

Pan American Sanitary Bureau
Regional Office of the
World Health Organization

CE13/6

17 April 1951

ORIGINAL: ENGLISH

13th MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
Washington, D. C.
23 April - 1 May 1951

INDEXED

REPORT OF THE DIRECTOR
OF THE PAN AMERICAN SANITARY BUREAU,
REGIONAL OFFICE FOR THE AMERICAS OF
THE WORLD HEALTH ORGANIZATION.

August 1, 1950 - March 31, 1951

Oficina Sanitaria Panamericana. CE13/6
Oficina Regional de la 17 abril 1951
Organización Mundial de la Salud ORIGINAL: INGLES

13a REUNION DEL COMITE EJECUTIVO
Washington, D. C.
23 abril - 1 mayo 1951

INFORME DEL DIRECTOR
DE LA
OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
OFICINA REGIONAL PARA LAS AMERICAS DE LA
ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD

Agosto 1, 1950 -- Marzo 31, 1951

CONTENTS

CONTENTS

- I. ORGANIZATIONAL DEVELOPMENTS
- II. IMPLEMENTATION OF RESOLUTIONS APPROVED AT THE 11th AND 12th MEETINGS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE, IV MEETING OF THE DIRECTING COUNCIL AND XIII PAN AMERICAN SANITARY CONFERENCE, Ciudad Trujillo, Dominican Republic, September 20-October 10, 1950
- III. PUBLIC HEALTH PROGRAMS
 - A. Communicable diseases
 - 1. Acute communicable diseases
 - 2. Parasitic diseases
 - 3. Venereal diseases
 - 4. Tuberculosis
 - 5. Epidemiology and statistics
 - B. Environmental sanitation
 - 1. Sanitary engineering
 - 2. Insect control
 - 3. Veterinary public health
 - C. Health promotion
 - 1. Maternal and child health
 - 2. Nursing
 - 3. Nutrition
 - 4. Health education
 - D. Hospitals
 - E. Health Demonstration Area
- IV. MEETINGS
- V. GENERAL TECHNICAL AND ADMINISTRATIVE SERVICES
- VI. 48th ANNIVERSARY OF PASB
- ANNEX I
 - Texts of Agreements

INDICE DE MATERIAS

- I. ACTIVIDADES DE LA OFICINA
- II. EJECUCION DE LAS RESOLUCIONES APROBADAS EN LA 11a Y EN LA 12a REUNIONES DEL COMITE EJECUTIVO, LA IV REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO, Y LA XIII CONFERENCIA SANITARIA PANAMERICANA, Ciudad Trujillo, República Dominicana, 20 de septiembre - 10 de octubre, 1950.
- III. PROGRAMAS DE SALUD PUBLICA
 - A. Enfermedades Trasmisibles
 - 1. Enfermedades Trasmisibles Agudas
 - 2. Enfermedades Parasitarias
 - 3. Enfermedades Venéreas
 - 4. Tuberculosis
 - 5. Epidemiología y Estadística
 - B. Saneamiento del Medio
 - 1. Ingeniería Sanitaria
 - 2. Control de Insectos
 - 3. Veterinaria de Salud Pública
 - C. Fomento de la Salud
 - 1. Higiene Materno-Infantil
 - 2. Enfermería
 - 3. Nutrición
 - 4. Educación Sanitaria
 - D. Hospitales
 - E. Zona de Demostración Sanitaria
- IV. REUNIONES
- V. SERVICIOS TECNICOS Y ADMINISTRATIVOS
- VI. 48º ANIVERSARIO DE LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA
- ANEXO I Textos de Convenios

This Report to the 13th Meeting of the Executive Committee by the Director of the Pan American Sanitary Bureau, Regional Office for the Americas of the World Health Organization, covers the period from August 1, 1950, to March 31, 1951.

I. ORGANIZATIONAL DEVELOPMENTS

The Republic of Panama became a Member of the World Health Organization on February 20, 1951.

The Director attended the Seventh Session of the Executive Board of WHO in Geneva in January. The Executive Board, on the recommendation of the Directing Council, appointed Dr. Soper as Director of the Regional Office for the Americas for a period of four years starting February 1, 1951.

The Board recommended a budget for WHO of \$7,677,000. for 1952.

A good spirit of increasing understanding between PASB and WHO has been developing.

II. IMPLEMENTATION OF RESOLUTIONS APPROVED AT THE 11th AND 12th MEETINGS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE, IV MEETING OF THE DIRECTING COUNCIL AND XIII PAN AMERICAN SANITARY CONFERENCE, Ciudad Trujillo, Dominican Republic, September 20 - October 10, 1950

11th Meeting of the Executive Committee

Resolution V, United Nations Joint Staff Pension Plan. Deductions have been made for the proposed participation in the Plan since January 1951. The Director is making a separate report to the Executive Committee on the status of negotiations on the subject.

Resolution VIII, PASB Staff Rules, authorizing the Director to adopt the WHO insurance plan, or if that is not possible, a similar plan for PASB staff. The PASB policy on air travel insurance was put into effect.

Este Informe, presentado a la 13a. Reunión del Comité Ejecutivo por el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional para las Américas de la Organización Mundial de la Salud, abarca el período que media entre el 1° de agosto de 1950 y el 31 de marzo de 1951.

I. ACTIVIDADES DE LA OFICINA

El 20 de febrero de 1951 la República de Panamá ingresó como miembro en la Organización Mundial de la Salud.

El Director concurrió a la Séptima Sesión del Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial de la Salud que se celebró en Ginebra en enero último, la cual, de acuerdo con la recomendación del Consejo Directivo, nombró al Dr. Soper Director de la Oficina Regional para las Américas por un período de cuatro años, a partir del 1° de febrero de 1951.

El Consejo Ejecutivo recomendó que se aprobara el presupuesto de la Organización Mundial de la Salud para 1952, cifrado en 7,677,000 dólares.

Se ha puesto de manifiesto un creciente espíritu de comprensión entre la Oficina Sanitaria Panamericana y la Organización Mundial de la Salud.

II. EJECUCION DE LAS RESOLUCIONES APROBADAS EN LA 11a. Y LA 12a. REUNIONES DEL COMITE EJECUTIVO, LA IV REUNION DEL CONSEJO DIRECTIVO Y LA XIII CONFERENCIA SANITARIA PANAMERICANA, Ciudad Trujillo, República Dominicana, 20 de septiembre - 10 de octubre, 1950.

Undécima Reunión del Comité Ejecutivo

Resolución V, Plan Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas. Desde el mes de enero de 1951 se han hecho las deducciones correspondientes para la proyectada participación en este plan. El Director está preparando para el Comité Ejecutivo, un informe separado sobre el estado de las negociaciones al respecto.

Resolución VIII, Reglamento del Personal de la Oficina Sanitaria Panamericana, por la cual se autoriza al Director a adoptar el plan de seguros de la Organización Mundial de la Salud, o en caso de que esto no fuera posible, un plan similar para el personal de la Oficina Sanitaria Panamericana. Se han puesto en vigor las normas de la Oficina Sanitaria

Resolution XIII, International Sanitary Regulations.

The Director collaborated with WHO in his view to safeguarding the status of the Pan American Sanitary Code and conveyed to WHO assurances of PASO that it is in agreement with the concept of uniform international sanitary regulations and, furthermore, that PASO will take the necessary action, in accordance with its Constitution, after the proposed International Sanitary Regulations have finally been approved by the World Health Assembly, to study the articles of the Pan American Sanitary Code related to the new International Sanitary Regulations.

12th Meeting of the Executive Committee

Resolution II, Construction or Purchase of a Building for the Pan American Sanitary Bureau, and Resolution XXII of the XIII Pan American Conference. Two buildings at 1501 and 1515 New Hampshire Avenue, N.W., Washington, D.C., were purchased. The purchase of the buildings was facilitated by The W.K. Kellogg Foundation and The Rockefeller Foundation, which advanced the funds for a number of years on a reimbursable basis. Both of these philanthropic foundations have been active for many years in international public health work in Latin America. In the purchase of the buildings, the Director of the Bureau was aided by the Sub-Committee of the Executive Committee of PASO, composed of representatives of the Dominican Republic, Guatemala and the United States.

IV Meeting of the Directing Council

Resolution III, Program and Budget of PASB for 1952. The Director distributed Document CD4/PP/8 on the subject to the Ministries of Public Health and Foreign Relations of Member States.

Resolution IV, Budget of WHO for 1952. The Regional Director submitted the proposed 1952 Program and Budget of the Regional Office for the Americas of WHO to the Director-General of WHO for his consideration in the preparation of the 1952 WHO Budget totalling US\$ 1,148,779.00.

Resolution IX, Technical Assistance for Economic Development, and Resolution XI of the XIII Pan American Sanitary Conference. The proposed Technical Assistance Program and Budget of the Regional Office for the Americas was transmitted to the Director-General of WHO for his consideration.

Panamericana sobre seguros para viajes aéreos.

Resolución XIII, Reglamento Sanitario Internacional.

El Director colaboró con la Organización Mundial de la Salud al objeto de salvaguardar la posición estatutaria del Código Sanitario Panamericano, y aseguró a la Organización Mundial de la Salud que la Organización Sanitaria Panamericana está de acuerdo con la idea de un reglamento sanitario internacional uniforme y dispuesta, además, a tomar las medidas necesarias, de acuerdo con su Constitución, una vez que el proyectado Reglamento Sanitario Internacional haya sido finalmente aprobado por la Asamblea Mundial de la Salud, para proceder al examen de los artículos del Código Sanitario Panamericano que se relacionen con el nuevo Reglamento Sanitario Internacional.

12a. Reunión del Comité Ejecutivo

Resolución II, Construcción o Compra de un Edificio Para Sede Interina de la Oficina Sanitaria Panamericana, y Resolución XXII de la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana. Se adquirieron dos edificios, situados en la ciudad de Washington, 1501 y 1515 New Hampshire Avenue, N.W. La compra de estos edificios fué facilitada por la "W.K. Kellogg Foundation" y la "Rockefeller Foundation", que adelantaron los fondos concediendo un plazo de varios años para su reembolso. Ambas fundaciones filantrópicas han intervenido activamente durante muchos años en la acción internacional en pro de la salud pública en la América Latina. Representantes de la República Dominicana, de Guatemala y de los Estados Unidos, constituidos en Subcomisión del Comité Ejecutivo de la Organización Sanitaria Panamericana, colaboraron con el Director de la Oficina para la adquisición de los edificios mencionados.

IV Reunión del Consejo Directivo

Resolución III, Programa y Presupuesto de la Oficina Sanitaria Panamericana para 1952. El Director sometió el Documento CD4/PP/8 sobre este tema a los Ministerios de Salud Pública y de Relaciones Exteriores de los Estados Miembros.

Resolución IV, Presupuesto de la Organización Mundial de la Salud para 1952. El Director Regional presentó el proyecto de Programa y Presupuesto para 1952 de la Oficina Regional para las Américas de la Organización Mundial de la Salud, de un total de 1,148,779 dólares, al Director General de la Organización Mundial de la Salud, para que sea tomado en consideración al preparar el Presupuesto de la Organización Mundial de la Salud para el año 1952.

Resolución IX, Asistencia Técnica para el Desarrollo Económico y Resolución XI de la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana. Se transmitió al Director General de la Organi-

Resolution X, Cooperation in the Organization of a Pan American Anti-Aftosa (Foot-and-Mouth Disease) Center. Measures were taken towards organization of such a center. Following approval of the project for development of a Pan American Aftosa Center by the Economic and Social Council of the Organization of American States, to be financed from technical assistance funds, notification was sent to all Latin American countries with a request that each Member Government indicate its wishes regarding participation before the project was actually put in operation. More than a majority of the Member Governments indicated their willingness to cooperate in the project. A survey was made of two possible sites for the center, in Rio de Janeiro and Lima. Facilities offered for the center by Argentina and Uruguay were also surveyed.

Resolution XIII, Contingency Fund. The Bureau applied to the Pan American Union for participation in its contingency fund, and negotiations with the Pan American Union proceeded with regard to the initial contribution to the fund by the Bureau.

Resolution XV, Staff Rules, Retirement Age. Inasmuch as participation in the United Nations Joint Staff Pension Plan commenced for Bureau staff on January 1, 1951, the Director placed in operation Regulation 20 as proposed in Document CD4/AFL/3 and approved by the Directing Council at its IV Meeting with regard to retirement age of personnel.

Resolution XVI, Staff Rules, Indemnity on Termination of Employment. Action was taken to insure that all employees of PASB are governed by the provisions of the Staff Rules and Regulations in the form accepted by the Directing Council.

Resolutions XVIII and XIX, Staff Rules, Delegation of Authority and Field Service Allowances. The Director took steps to put these Staff Rules in operation.

Resolution XX, Funds for Allowances. A request was sent to WHO, Geneva, to include the subject of funds to pay field service allowances of WHO staff on the Agenda of the Fourth World Health Assembly, with a view to replacing the present mandatory with a more flexible provision, based on the capacity and willingness of Governments to provide the necessary funds. Furthermore, steps were taken to have the United Nations Technical Assistance Board give this aspect of the Technical Assistance Program additional consideration.

zación Mundial de la Salud, para su consideración, el proyecto de Programa y Presupuesto de Asistencia Técnica de la Oficina Regional para las Américas.

Resolución X, Cooperación en la Organización de un Centro Panamericano contra la Fiebre Aftosa. Se tomaron medidas respecto a la organización del citado centro. Una vez que el proyecto para la creación de un Centro Panamericano contra la Fiebre Aftosa fué aprobado por el Consejo Económico y Social de la Organización de los Estados Americanos, se enviaron comunicaciones a todos los países latinoamericanos en las que se solicitaba de los Gobiernos Miembros que manifestaran si estaban dispuestos a participar, antes de que el proyecto fuera puesto en ejecución. Una gran mayoría de los Gobiernos Miembros dieron a conocer su deseo de colaborar en el proyecto, que será financiado con fondos del programa de asistencia técnica. Se hizo un estudio de dos posibles sedes para el centro: Río de Janeiro y Lima. También fueron examinadas las ofertas de Argentina y Uruguay para el mencionado centro.

Resolución XIII, Fondo para Contingencias. La Oficina solicitó de la Unión Panamericana la admisión a participar en el fondo de contingencias de esta última y se continuaron las negociaciones respecto a la contribución inicial de la Oficina a dicho fondo.

Resolución XV, Reglamento del Personal, Edad de Retiro. En vista de que el personal de la Oficina participa en el Plan Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas desde el 1ro de enero de 1951, el Director puso en vigor la Regla 20 de acuerdo con lo propuesto en el Documento CD4/AFL/3, y aprobado por el Consejo Directivo en su IV Reunión, respecto a la edad de retiro para el personal.

Resolución XVI, Reglamento del Personal, Indemnización a la Terminación del Empleo. Se tomaron medidas para garantizar que todos los empleados de la Oficina Sanitaria Panamericana se rijan por las disposiciones del Reglamento y Estatuto del Personal en la forma aceptada por el Consejo Directivo.

Resoluciones XVIII y XIX, Reglamento del Personal, Delegación de Autoridad y Asignaciones por Servicios de Campo. El Director tomó las medidas necesarias para poner en vigor estas reglas.

Resolución XX, Fondos para Pagar Asignaciones Compensatorias. Se envió una solicitud a la Organización Mundial de la Salud, Ginebra, para que incluya en la Agenda de la Cuarta Asamblea Mundial de la Salud el asunto de los fondos para sufragar las asignaciones por servicios de campo al personal de la Organización Mundial de la Salud, con vistas a reemplazar las actuales reglamentaciones por otras más flexibles basadas en la capacidad

Resolution XXIV, Agreements. There are annexed to this report the texts of the following agreements signed between August 1, 1950 and March 31, 1951:

| | | | |
|------------------|------------|----------------|--------------------------|
| Ecuador | PASB | Aug. 8, 1950 | Nutrition Institute |
| El Salvador | WHO | Aug. 19, 1950 | Basic Agreement |
| Costa Rica | PASB | Sept. 23, 1950 | Nursing Program |
| Ecuador | PASB | Oct. 7, 1950 | Plague Control |
| Peru | PASB | Oct. 7, 1950 | Smallpox |
| Peru | WHO/UNICEF | Nov. 17, 1950 | Typhus Control |
| Peru | WHO | Nov. 21, 1950 | Basic Agreement |
| Ecuador | WHO | Nov. 30, 1950 | VD Control |
| Nicaragua | WHO/UNICEF | Jan. 2, 1951 | Insect Control |
| Guatemala | WHO/UNICEF | Jan. 2, 1951 | Insect Control |
| El Salvador | WHO/UNICEF | Jan. 2, 1951 | Insect Control |
| Nicaragua | WHO | Jan. 26, 1951 | Basic Agreement |
| Bolivia | WHO/UNICEF | Feb. 7, 1951 | Typhus Control |
| British Honduras | WHO/UNICEF | Feb. 12, 1951 | Insect Control |
| Guatemala | PASB | Feb. 16, 1951 | VD Laboratory |
| Colombia | WHO/UNICEF | Feb. 21, 1951 | Diphtheria and pertussis |

Resolution XXV, Annual Report of the Directing Council to Member States. The annual report approved at the IV Meeting of the Directing Council was submitted to Member Governments.

XIII Pan American Sanitary Conference

Resolution V, Financial Regulations. The Director is submitting a draft of financial regulations to this Meeting of the Executive Committee for its consideration.

Resolution XII, Privileges and Immunities. The subject was studied and a form of agreement drafted as a basis for negotiations with Member Governments concerning privileges, exemptions and immunities to be enjoyed by PASB as an official international agency.

Resolution XIV, Regional Public Health Training Centers. The Director studied the budget for this program and is submitting it as part of the general budget for 1952 for consideration of the 13th Meeting of the Executive Committee.

Resolution XVI, International Sanitary Regulations. The Director informed the appropriate bodies of WHO that, after consideration of the wording of Article 93 of the preliminary draft of the International Sanitary Regulations, the Pan American Sanitary Organization considers that the Pan American Sanitary Code, which constitutes its legal

y buena disposición de los Gobiernos para proveer los fondos necesarios. Además, se tomaron las medidas necesarias para que la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas preste mayor atención a este aspecto del Programa de Asistencia Técnica.

Resolución XXIV. Convenios. Se adjuntan a este Informe los textos de los siguientes Convenios firmados desde el 1ro de agosto de 1950 hasta el 31 de marzo de 1951:

| | | | |
|-------------|------------|-------------------|--|
| Ecuador | OSP | 8 de agto., 1950 | Instituto de Nutrición |
| El Salvador | OMS | 19 de agto., 1950 | Convenio Básico |
| Costa Rica | OSP | 23 de sept., 1950 | Programa de Enfermería |
| Ecuador | OSP | 7 de oct., 1950 | Control de la Peste |
| Perú | OSP | 7 de oct., 1950 | Viruela |
| Perú | OMS/UNICEF | 17 de nov., 1950 | Control del Tifo |
| Perú | OMS | 21 de nov., 1950 | Convenio Básico |
| Ecuador | OMS | 30 de nov., 1950 | Control de las Enfermedades Venéreas |
| Nicaragua | OMS/UNICEF | 2 de ene., 1951 | Control de Insectos |
| Guatemala | OMS/UNICEF | 2 de ene., 1951 | Control de Insectos |
| El Salvador | OMS/UNICEF | 2 de ene., 1951 | Control de Insectos |
| Nicaragua | OMS | 26 de ene., 1951 | Convenio Básico |
| Bolivia | OMS/UNICEF | 7 de feb., 1951 | Control del Tifo |
| Honduras | | | |
| Británica | OMS/UNICEF | 12 de feb., 1951 | Control de Insectos |
| Guatemala | OSP | 16 de feb., 1951 | Laboratorio de las Enfermedades Venéreas |
| Colombia | OMS/UNICEF | 21 de feb., 1951 | Difteria y Pertussis |

Resolución XXV. Informe Anual del Consejo Directivo a los Gobiernos Miembros. Se presentó a los Gobiernos Miembros el Informe Anual aprobado en la IV Reunión del Consejo Directivo.

XIII Conferencia Sanitaria Panamericana

Resolución V. Reglamento Financiero. El Director somete un proyecto de reglamento financiero al Comité Ejecutivo para su examen en la presente reunión.

Resolución XII. Prerrogativas e Inmidades. Se estudió este asunto y se redactó un proyecto de convenio que servirá de base para las negociaciones con los Gobiernos Miembros respecto a las prerrogativas, exenciones e inmidades de que debe gozar la Oficina Sanitaria Panamericana como organización internacional de carácter oficial.

Resolución XIV. Centros Regionales de Adiestramiento en Salud Pública. El presupuesto para este programa ha sido estudiado por el Director y presentado como parte del presupuesto general para 1952, que el Comité Ejecutivo ha de examinar en su 13a Reunión.

basis, can not be included in the same groups with the other pertinent international agreements, and offered to WHO the Bureau's collaboration for the study of the articles of the Code requiring modifications.

Resolution XXVI, Social and Economic Research Center. The Director requested from Cuban authorities information to be transmitted to the Member Governments.

III. PUBLIC HEALTH PROGRAMS

The health programs increased in number and scope during the period under review. Details of programs briefly reviewed here may be found in the monthly reports of the Bureau.

A. Communicable diseases

PASB/WHO/UNICEF program for control of communicable diseases in the Pativilca-Huaráz-Huaylas area of Peru.

Within the Pativilca-Huaráz-Huaylas area, work proceeded in the Ticapampa-Huaráz region from September 11. The program of control of communicable diseases is part of a larger program including maternal and child health and tuberculosis control, which have not yet been started. Included in the control of communicable diseases are DDT applications and immunizations against smallpox, diphtheria, pertussis and typhoid. As the number of personnel was small, the number of vaccinations was accordingly low. Thus, from October 22, 1950, to February 28, 1951, 24,275 anti-smallpox vaccinations were administered, 11,105 persons and 3,005 dwellings were sprayed with DDT, and 671 children received the first dose and 226 the second dose of combined diphtheria-pertussis vaccine.

Plague

Venezuela. The plague situation in Venezuela was investigated. Two big foci were found, and the members of the investigating group trapped a large number of rodents and marsupials. It was concluded that plague in the small area studied in Venezuela could not only be controlled, but eradicated (urban, maritime and rural).

Ecuador. In accordance with the Agreement between Ecuador and PASB, signed October 7, 1950, a plan for anti-plague work in principal coast cities and ports of Ecuador, in areas infested and bordering on infested areas, was received from the health authorities. The population of the affected areas is approximately 870,000, and the number

Resolución XVI. Reglamento Sanitario Internacional.
El Director informó a los organismos competentes de la Organización Mundial de la Salud que, después de estudiar el texto del Artículo 93 del anteproyecto de Reglamento Sanitario Internacional, la Organización Sanitaria Panamericana considera que el Código Sanitario Panamericano --fundamento legal de la misma--, no se puede incluir en el mismo grupo de convenios internacionales que se mencionan en dicho artículo; además, el Director ofreció a la Organización Mundial de la Salud la colaboración de la Oficina a fin de estudiar los artículos del Código que es necesario modificar.

Resolución XXVI. Centro de Investigaciones Económico-sociales. El Director pidió a las autoridades cubanas informaciones que serán transmitidas a los Gobiernos Miembros.

III. PROGRAMAS DE SALUD PUBLICA

Los programas de salud pública han aumentado en número y en extensión durante el período a que se refiere este Informe. Los detalles de los programas que se mencionan ahora brevemente, figuran en los informes mensuales de la Oficina.

A. Enfermedades Trasmisibles

Programa OSP/OMS/UNICEF para el Control de las Enfermedades Trasmisibles en la Región Pativilca-Huaraz-Huaylas del Perú. Desde el 11 de septiembre se trabaja en la zona Ticapampa-Huaraz, región Pativilca-Huaraz-Huaylas. El programa de control de las enfermedades trasmisibles es parte de otro más vasto que incluye la salud materno-infantil y el control de la tuberculosis y que no se ha iniciado todavía. Están incluidas en el control de las enfermedades trasmisibles las aplicaciones de DDT y las inmunizaciones contra la viruela, la difteria, la pertussis y la fiebre tifoidea. Debido a la limitación del personal, el número de vacunaciones fué relativamente bajo. Desde el 22 de octubre de 1950 hasta el 28 de febrero de 1951, se aplicaron 24,275 vacunas antivariólicas, 11,105 personas y 3.005 viviendas fueron rociadas con DDT y 671 niños recibieron la primera dosis, y 226 la segunda, de la vacuna combinada difteria-pertussis.

Peste

Venezuela. Se investigó la situación de la peste en Venezuela. Se descubrieron dos grandes focos y los miembros del grupo investigador lograron atrapar un buen número de roedores y marsupiales. Se llegó a la conclusión de que la peste en la pequeña región estudiada en Venezuela no sólo puede ser controlada sino que puede ser extirpada (en los centros, en la costa y en los pueblos).

of cases of plague is estimated to be 70,000. The plan proposed technical assistance. The Bureau proceeded with the purchase of supplies for the campaign.

1. Acute communicable diseases

Smallpox

A technician from the Department of Health of the State of Michigan (U.S.A.); worked, as PASB Consultant, on production of anti-smallpox vaccine in laboratories in Ecuador and Peru. The Consultant visited laboratories in Guayaquil and Lima and made recommendations with a view to improving those centers of production.

A visit is currently being made to Central America to study laboratories with regard to a proposed regional center for production of smallpox vaccine for the eradication campaign in those countries.

PASB Smallpox and Demonstration Program with Dry Vaccine. Before starting operations in the Departments of Tumbes and Piura, Peru, dry vaccine furnished by Laboratories of the Health Department of the State of Michigan (U.S.A.) was tested. Tests on 100 persons were considered very satisfactory, and characteristic reactions from first and second vaccinations were observed.

Information was received that from October 1, 1950, to January 31, 1951, in Peru, 201,628 persons were vaccinated, 16.3% of the population of 1,233,528 in the departments covered by the campaign in its current phase. The number of reactions observed reached 35.1%, and 43,260 or 61% were positive, which indicated a high level of susceptibility of the population. These statistics do not include the 73,000 vaccinations applied in the Department of Cuzco in the emergency caused by the 1950 earthquake in that area.

Diphtheria and pertussis

PASB/WHO/UNICEF vaccination campaign against diphtheria and pertussis in Chile. A report of the campaign against diphtheria and pertussis in Chile, showing activities of that project during 1950, was received from the Director of Health of Chile. Sufficient combined vaccine was not available, but it is expected that by June the Bacteriological Institute of Chile will produce enough to begin immunizations on a large scale. The vaccine was used only in three sectors of the Province of Santiago,

Ecuador. Conforme al Acuerdo entre el Ecuador y la Oficina Sanitaria Panamericana, firmado el 7 de octubre de 1950, se ha recibido de las autoridades sanitarias un plan de trabajo para combatir la peste en las principales ciudades costaneras y puertos del Ecuador que se encuentran en zonas infestadas y en regiones vecinas a éstas. La población de la región afectada es, aproximadamente, de 870,000 y el número de casos de peste se estima en unos 70,000. En el plan de referencia se propone que se recurra a la asistencia técnica. La Oficina continuó la compra de suministros para la campaña.

1. Enfermedades Trasmisibles Agudas

Viruela

Un experto del Departamento de Salubridad del estado de Michigan (EE.UU. de A.) trabajó, con carácter de consultor de la Oficina Sanitaria Panamericana, en la producción de vacuna antivariólica en laboratorios del Ecuador y del Perú. El consultor visitó laboratorios en Guayaquil y en Lima y formuló recomendaciones para mejorar el nivel de esos centros de producción.

Se está llevando a cabo una visita a la América Central para el estudio de los laboratorios y con vistas a un proyectado centro regional para la producción de vacuna antivariólica destinada a la campaña de erradicación de la viruela en esos países.

Programa de Demostración y Campaña Antivariólica con Vacuna Seca de la Oficina Sanitaria Panamericana. Antes de comenzar el trabajo en los Departamentos de Tumbes y Piura (Perú), se hicieron ensayos con la vacuna seca suministrada por los laboratorios del Departamento de Salubridad del estado de Michigan (EE.UU. de A.). Se consideraron muy satisfactorias las pruebas realizadas sobre cien personas y se observaron las reacciones características de primeras y segundas vacunaciones.

Según informaciones recibidas desde el 1 de octubre de 1950 hasta el 31 de enero de 1951, fueron vacunadas en el Perú 201,628 personas que representan el 16.3% de la población total de 1,233,528 residente en los departamentos abarcados por la campaña en su fase actual. El número de reacciones observadas alcanzó el 35.1% y, de ellas, 43,260, o sea el 61%, resultaron positivas, lo que demuestra el alto nivel de susceptibilidad de la población. Estas cifras no incluyen las 73,000 vacunas que se aplicaron en el Departamento de Cuzco con motivo del terremoto acaecido en esa región en 1950.

Difteria y Pertussis

Campaña OSP/OMS/UNICEF de vacuna contra la difteria y la pertussis en Chile. El Director General de Sanidad de Chile remitió un informe sobre la campaña contra la difteria

where 17,476 first doses and 3,870 second doses were applied.

PASB/WHO/UNICEF vaccination campaign against diphtheria and pertussis in Colombia. The vaccination campaign against diphtheria and pertussis in Colombia began in Cali, where, in January, 1412 first doses and 84 second doses of combined vaccine were administered.

In Cucuta, 5,200 children received the first dose of combined vaccine, 2,581 the second dose and 1,661 the 3d from August 21 - December 31, 1950. An intensive program of health education was developed in connection with the campaign, which received good cooperation from parents, teachers, etc.

Hookworm

PASB/WHO/UNICEF/TA hookworm program in Paraguay. The Technical Assistance Board approved the request of the Government of Paraguay for a program for control of hookworm, and a detailed plan of operations was requested.

Typhus

PASB/WHO/UNICEF/Guatemalan Government Campaign against typhus. The following two tables show the number of people, clothing, furniture and houses treated and amount of DDT used in typhus control in Guatemala, the first table by months for 1950 and the second by departments.

SUMMARY OF DDT DUSTING FOR CONTROL OF TYPHUS IN GUATEMALA BY MONTHS, 1950

| <u>MONTH</u> | <u>Persons treated</u> | <u>Clothing treated</u> | <u>Furniture treated</u> | <u>Houses treated</u> | <u>DDT used (Lbs)</u> |
|--------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| January | 97 | 423 | --- | --- | 7 |
| February | 2,550 | 4,234 | 885 | 109 | 92 |
| March | 1,434 | 5,113 | 1,246 | 271 | 114 |
| April | 837 | 703 | 390 | 78 | 43 |
| May | 1,666 | 2,273 | 1,205 | 160 | 91 |
| June | 4,821 | 5,695 | 4,030 | 500 | 291 |
| July | 7,295 | 45,298 | 8,955 | 1,780 | 706 |
| August | 9,166 | 166,259 | 16,891 | 3,509 | 1,805 |
| September | 6,610 | 66,022 | 8,592 | 2,271 | 893 |
| October | 13,074 | 231,292 | 24,075 | 8,018 | 2,629 |
| November | 8,019 | 135,936 | 16,240 | 2,905 | 1,913 |
| December | 1,817 | 33,736 | 4,170 | 1,449 | 707 |
| Total | 57,386 | 696,984 | 86,679 | 21,050 | 9,291 |

y la pertussis en aquel país, en el que se da cuenta de la marcha de dicho proyecto durante 1950. No se dispuso de suficiente cantidad de vacuna combinada, pero se espera que para el mes de junio el Instituto Bacteriológico de Chile la produzca en cantidad suficiente para permitir el comienzo de inmunizaciones en gran escala. La vacuna sólo se aplicó en tres sectores de la provincia de Santiago, donde se administraron 17,476 primeras dosis y 3,870 segundas dosis.

Campaña OSP/OMS/UNICEF de vacuna contra la difteria y la pertussis en Colombia. La campaña de vacunación contra la difteria y la pertussis en Colombia se inició en Cali, donde se aplicaron durante el mes de enero, 1412 primeras dosis y 84 segundas dosis de la vacuna combinada.

En Cúcuta, desde el 21 de agosto hasta el 31 de diciembre de 1950, 5,200 niños recibieron la primera dosis, 2,581 la segunda dosis y 1,661 la tercera dosis, de vacuna combinada. Se desarrolló un programa intensivo de educación sanitaria con relación a esta campaña que encontró buena cooperación por parte de padres, maestros, etc.

Anquilostomiasis

Programa OSP/OMS/UNICEF/AT de Anquilostomiasis en Paraguay. La Junta de Asistencia Técnica aprobó la solicitud del Gobierno de Paraguay referente a un programa de control de la anquilostomiasis, y se solicitó un plan detallado de las actividades de ejecución.

Tifo

Campaña OSP/OMS/UNICEF/Gobierno de Guatemala contra el tifo. Los dos cuadros siguientes indican el número de personas, piezas de ropa, muebles y casas que se han tratado, así como la cantidad de DDT que se ha usado en la campaña contra el tifo en Guatemala. El primer cuadro ofrece las cifras por cada mes, y el segundo por departamentos.

SUMMARY OF DDT DUSTING FOR CONTROL OF TYPHUS
IN GUTEMALA BY DEPARTMENTS, 1950

| <u>DEPARTMENT</u> | <u>Persons treated</u> | <u>Clothing treated</u> | <u>Furniture treated</u> | <u>Houses treated</u> | <u>DDT used (Lbs)</u> |
|-------------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|
| El Quiché | 1,435 | 4,155 | 1,435 | 315 | 100 |
| Chimaltenango | 7,229 | 11,419 | 4,711 | 1,268 | 354 |
| Guatemala | 12,989 | 228,309 | 23,740 | 6,258 | 2,825 |
| Quezaltenango | 4,330 | 7,810 | 884 | 115 | 206 |
| Sacatepéquez | 29,129 | 442,963 | 54,360 | 12,867 | 5,691 |
| Sololá | 2,274 | 2,328 | 1,549 | 227 | 115 |
| | <u>57,386</u> | <u>696,984</u> | <u>86,679</u> | <u>21,050</u> | <u>9,291</u> |

The following table shows the work with DDT for typhus control over the past five years, from the start of the work in June 1946, and the great increase in work done in 1950 over the preceding years. For example, there were more than one-half as many people treated, two-thirds as much clothing, three-fourths as many pieces of furniture and almost two-thirds as many houses treated as in all the four previous years combined.

SUMMARY OF DDT DUSTING FOR TYPHUS CONTROL
IN GUATEMALA BY YEARS

| <u>YEARS</u> | <u>Persons treated</u> | <u>Clothing treated</u> | <u>Furniture treated</u> | <u>Houses treated</u> |
|--------------|------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1946 | 2,819 | 14,260 | --- | 298 |
| 1947 | 7,578 | 48,006 | 2,670 | 1,324 |
| 1948 | 24,220 | 130,219 | 20,663 | 6,825 |
| 1949 | 21,523 | 71,050 | 8,061 | 5,102 |
| 1950 | 57,386 | 696,984 | 86,679 | 21,050 |
| | <u>113,526</u> | <u>960,519</u> | <u>118,073</u> | <u>34,617</u> |

The results of the accelerated DDT louse control program are shown in the following table which gives the cases of typhus reported and the number of deaths. From this table it may be seen that with the stepped-up DDT dusting in 1948 the cases of typhus dropped immediately to about one-fourth of what they had been in previous years. The DDT program, however, overlaps with the typhus vaccination work which was carried on during the same years.

RESUMEN DE TRABAJOS DE ESPOLVOREAMIENTO CON DDT
PARA EL CONTROL DEL TIFO EN GUATEMALA,
POR MESES, 1950

| <u>Mes</u> | <u>Personas tratadas</u> | <u>Piezas de ropa tratadas</u> | <u>Muebles tratados</u> | <u>Casas tratadas</u> | <u>DDT empleado (en libras)</u> |
|--------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------------------|
| Enero | 97 | 423 | --- | --- | 7 |
| Febrero | 2,550 | 4,234 | 885 | 109 | 92 |
| Marzo | 1,434 | 5,113 | 1,246 | 271 | 114 |
| Abril | 837 | 703 | 390 | 78 | 43 |
| Mayo | 1,666 | 2,273 | 1,205 | 160 | 91 |
| Junio | 4,821 | 5,695 | 4,030 | 500 | 291 |
| Julio | 7,295 | 45,298 | 8,955 | 1,780 | 706 |
| Agosto | 9,166 | 166,259 | 16,891 | 3,509 | 1,805 |
| Septiembre | 6,610 | 66,022 | 8,592 | 2,271 | 893 |
| Octubre | 13,074 | 231,292 | 24,075 | 8,018 | 2,629 |
| Noviembre | 8,019 | 135,936 | 16,240 | 2,905 | 1,913 |
| Diciembre | 1,817 | 33,736 | 4,170 | 1,449 | 707 |
| Total | 57,386 | 696,984 | 86,679 | 21,050 | 9,291 |

RESUMEN DE TRABAJOS DE ESPOLVOREAMIENTO CON DDT
PARA EL CONTROL DEL TIFO EN GUATEMALA,
POR DEPARTAMENTOS, 1950

| <u>Departamento</u> | <u>Personas tratadas</u> | <u>Piezas de ropa tratadas</u> | <u>Muebles tratados</u> | <u>Casas tratadas</u> | <u>DDT empleado (en libras)</u> |
|---------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------------|-----------------------|---------------------------------|
| El Quiché | 1,435 | 4,155 | 1,435 | 315 | 100 |
| Chimaltenango | 7,229 | 11,419 | 4,711 | 1,268 | 354 |
| Guatemala | 12,989 | 228,309 | 23,740 | 6,258 | 2,825 |
| Quezaltenango | 4,330 | 7,810 | 884 | 115 | 206 |
| Sacatepéquez | 29,129 | 442,963 | 54,360 | 12,867 | 5,691 |
| Sololá | 2,274 | 2,328 | 1,549 | 227 | 115 |
| Total | 57,386 | 696,984 | 86,679 | 21,050 | 9,291 |

En el siguiente cuadro se detallan los trabajos de control del tifo, mediante el uso del DDT, realizados durante los últimos cinco años, desde el comienzo de la labor en junio de 1946. En dicho cuadro se ve el gran aumento del trabajo en el año 1950, en comparación con los años anteriores. Por ejemplo, sumando las cifras correspondientes a todos estos años anteriores a 1950, y comparando estas cifras con las de dicho año, puede verse que en 1950 el número de personas tratadas fué más del cincuenta por ciento del total; el número de piezas de ropa, dos terceras partes; el número de muebles, tres cuartas partes; y el número de casas, dos terceras partes del citado total.

NUMBER OF CASES OF TYPHUS REPORTED IN GUATEMALA
BY YEARS SINCE JUNE 1946

| <u>Years</u> | <u>Cases</u> | <u>Deaths</u> |
|----------------------|--------------|---------------|
| 1946 (June-December) | 264 | 19 |
| 1947 | 257 | 32 |
| 1948 | 68 | 9 |
| 1949 | 26 | 2 |
| 1950 | 10 | 2 |
| | <hr/> 619 | <hr/> 64 |

PASB/WHO/UNICEF campaign for control of typhus in Peru. The campaign for control of typhus in Peru continued in the Department of Cuzco. From October 16 to December 31, 1950, DDT was applied to 66,123 persons. This program has been developing jointly with the anti-smallpox immunization program. In January, 29,995 vaccinations were administered and 29,920 persons and 8,873 habitations were sprayed with DDT. An average of 85.6 immunizations and 83.6 DDT applications given per day per individual gave satisfactory figures.

PASB/WHO/UNICEF/The Rockefeller Foundation typhus control program in Bolivia. A detailed plan of operations was prepared for the typhus control program in Bolivia.

Yellow Fever

Cooperation with the Oswaldo Cruz Institute of Brazil and the Carlos Finlay Institute of Colombia was continued with regard to the preparation and distribution of vaccine against yellow fever to different countries and the protection tests and anatomo-pathological examinations for diagnosis of the disease.

Poliomyelitis

In Compliance with a request from the Minister of Health of Ecuador, two specialists in poliomyelitis went to Ecuador for a month. The specialists, who left for Quito November 19, conducted lectures and seminars for local medical and hospital groups on the care and rehabilitation of victims of poliomyelitis.

Leprosy

Dr. Laura de Souza Lima, PASB Consultant, presented

RESUMEN DE LOS TRABAJOS DE ESPOLVOREAMIENTO CON DDT
PARA EL CONTROL DEL TIFO EN GUATEMALA, POR AÑOS

| <u>Años</u> | <u>Personas tratadas</u> | <u>Piezas de ropa tratadas</u> | <u>Muebles tratados</u> | <u>Casas tratadas</u> |
|-------------|------------------------------|--|-----------------------------|---------------------------|
| 1946 | 2,819 | 14,260 | --- | 298 |
| 1947 | 7,578 | 48,006 | 2,670 | 1,324 |
| 1948 | 24,220 | 130,219 | 20,663 | 6,825 |
| 1949 | 21,523 | 71,050 | 8,061 | 5,102 |
| 1950 | <u>57,386</u> | <u>696,984</u> | <u>86,679</u> | <u>21,050</u> |
| Total | 113,526 | 960,519 | 118,073 | 34,617 |

Los resultados de la aceleración del programa para la lucha contra los piojos mediante el uso del DDT, se indican en el siguiente cuadro que presenta el número de casos de tifo notificados y el número de defunciones. De acuerdo con las cifras presentadas en este cuadro, puede verse que la aceleración de las actividades de espolvoreamiento con DDT en 1948, originó una disminución inmediata de los casos de tifo, los que quedaron reducidos a una cuarta parte del número de casos correspondiente a años anteriores. Sin embargo, debe indicarse que el programa de DDT coincidió con la campaña de vacunación contra el tifo, la cual se estaba desarrollando durante esos años.

NUMERO DE CASOS DE TIFO NOTIFICADOS EN GUATEMALA,
POR AÑOS, DESDE JUNIO, 1946

| <u>Años</u> | <u>Casos</u> | <u>Defunciones</u> |
|------------------------|--------------|--------------------|
| 1946 (Junio-Diciembre) | 264 | 19 |
| 1947 | 251 | 32 |
| 1948 | 68 | 9 |
| 1949 | 26 | 2 |
| 1950 | <u>10</u> | <u>2</u> |
| Total | 619 | 64 |

Campaña OSP/OMS/UNICEF para el control del tifo en Perú. Continuó la campaña de control del tifo en el Perú, departamento de Cuzco. Desde el 16 de octubre al 31 de diciembre de 1950 se aplicó DDT a 66,123 personas. Este programa se desarrolló conjuntamente con el programa de inmunización contra la viruela. Se vacunaron 29,995 personas en enero y 29,920 personas y 8,873 habitaciones fueron rociadas con DDT. Un promedio de 85,6 inmunizaciones y de 83.6 aplicaciones por día y por individuo produjo resultados satisfactorios.

Programa OSP/OMS/UNICEF/Fundación Rockefeller, de control del tifo en Bolivia. Se preparó un plan detallado de actividades para el programa de control del tifo en Bolivia.

a report on the survey he made of the leprosy problem in Bolivia, Ecuador, Paraguay and Peru.

2. Parasitic diseases

Malaria

See B.2 Insect control

The Regional Consultant in Malaria visited Peru and Bolivia, in continuing his survey of the current situation with regard to the anti-malaria work in the Americas.

The Regional Consultant, after completing his survey, reported on it to the II Meeting of the Regional Committee in Ciudad Trujillo.

PASB/WHO/UNICEF malaria program in Paraguay. The Regional Consultant in Malaria also went to Paraguay to collaborate with the sanitary authorities in preparation of a plan for control of malaria with UNICEF financial assistance.

The egypti eradication organization in Paraguay is now being used in the campaign against malaria, one Brazilian and two Argentine technicians having been assigned to assist in that program.

Chagas disease

The PASB Consultant in Chagas disease presented a report on his survey of facilities of countries affected by the disease with a view to coordinating their efforts in a program for the survey and control of Chagas disease on a continental scale.

Onchocerciasis

The Onchocerciasis Project in Guatemala, administered by PASB through grants from the National Institutes of Health of the United States, was continued.

PASB was represented at the second International Conference on Onchocerciasis in Tapachula, Mexico, February 22-25. Representatives were present from Guatemala, Mexico and Venezuela. A report was made on some of the activities carried on in Guatemala and Mexico on diagnostic phases, epidemiology, treatment and control of onchocerciasis. Various conclusions were reached on the growing international

Fiebre Amarilla

Continuó la cooperación con el Instituto Oswaldo Cruz, del Brasil, y el Instituto Carlos Finlay, de Colombia, en lo que respecta a la preparación y distribución de vacuna contra la fiebre amarilla a diferentes países y las pruebas de protección y exámenes anatomopatológicos para diagnósticos de la enfermedad.

Poliomielitis

Dos especialistas en poliomiélitis se trasladaron al Ecuador por un mes, a solicitud del Ministro de Previsión Social y Sanidad e Higiene. Los especialistas salieron para Quito el 19 de noviembre y dictaron conferencias y dirigieron seminarios para grupos de médicos locales y hospitales, sobre cuidado y rehabilitación de las víctimas de la poliomiélitis.

Lepra

El Dr. Lauro de Souza Lima, Consultor de la Oficina Sanitaria Panamericana, presentó un informe sobre su estudio del problema de la lepra en Bolivia, Ecuador, Paraguay y Perú.

2. Enfermedades Parasitarias

Malaria

Ver B.2 Control de Insectos

Prosiguiendo su estudio sobre la situación actual de la labor contra la malaria en las Américas, el Consultor Regional de Malaria visitó el Perú y Bolivia.

Después de completar su estudio, el Consultor Regional informó acerca del mismo en la segunda reunión del Comité Regional, celebrada en Ciudad Trujillo.

Programa OSP/OMS/UNICEF, de Malaria en Paraguay. El Consultor Regional de Malaria visitó también el Paraguay para colaborar con las autoridades sanitarias en la preparación de un plan de control de la malaria con la ayuda financiera del UNICEF. La organización para la erradicación del aegypti en Paraguay se emplea ahora en la campaña contra la malaria. Se han designado dos expertos argentinos y uno brasileño para colaborar en este programa.

Enfermedad de Chagas

El Consultor de la Oficina Sanitaria Panamericana de la enfermedad de Chagas presentó un informe sobre su estudio de los medios con que cuentan los países afectados por esta enfermedad, con la perspectiva de coordinar sus esfuerzos en un programa para el estudio y control de la misma en una escala

coordination of investigational work, use of insecticides against the Simuliidae, use of hetrazan, suramin and other drugs in treatment and other epidemiological aspects which this specific disease presents.

Schistosomiasis

Experimental work was carried on in Recife, Brazil, on study of effect of certain chemical substances on mollusks, intermediary hosts of Schistosoma mansoni.

3. Venereal diseases

Venereal Disease Laboratory and Training Center, Guatemala. An Agreement was signed on February 16, 1951, between Guatemala and PASB to continue the work of the Venereal Disease Laboratory and Training Center, Guatemala. A broadened program to include training of physicians and lay investigators from Central American countries and Panama and advising the Governments of those countries on administration and operation of venereal disease programs, besides the current laboratory activities, was put into effect.

A serum survey of Central American laboratories was made.

The first number of "Noticiero Serológico" was distributed to laboratories throughout Central America. The purpose of this publication is to keep technicians advised of recent methods, changes in techniques, and evaluation studies of existing methods.

PASB/WHO/UNICEF yaws eradication and rural syphilis control program in Haiti. This program started July 20, 1950. Up to December 20, the total number of patients treated was 203,826, of which number 93,396 showed clinical manifestations of the diseases. 305,812 cc. of penicillin were used. 663 communities were treated, and 152 were scheduled for treatment.

PASB/WHO Experimental Program for Control of Syphilis by Use of Mass Treatment with Penicillin, Portoviejo, Ecuador. This program began January 29 and has made satisfactory progress. More than 4,000 persons, out of an expected 6,000, were bled and received penicillin.

United States-Mexico border. As a result of an evaluation made of the results of the VD prophylaxis program in Tijuana and other towns on the United States-

continental.

Oncocercosis

Continuaron las actividades relacionadas con el Proyecto de la Oncocercosis en Guatemala, proyecto que la Oficina Sanitaria Panamericana administra mediante subsidios de los Institutos Nacionales de Higiene de los Estados Unidos.

La Oficina Sanitaria Panamericana estuvo representada en la Segunda Conferencia Internacional sobre la Oncocercosis, celebrada en Tapachula, México, del 22 al 25 de febrero último. También asistieron a dicha conferencia los representantes de Guatemala, México y Venezuela. Se preparó un informe sobre algunas de las actividades que se desenvuelven en Guatemala y México en relación con las fases de diagnóstico, la epidemiología, el tratamiento y el control de la oncocercosis. Se llegó a varias conclusiones referentes a la creciente coordinación internacional de los trabajos de investigación, uso de insecticidas contra los Simuliidae, empleo del hetrazán, de la suramina y de otras drogas en el tratamiento así como a otros aspectos epidemiológicos de esta enfermedad.

Esquistosomiasis

En Recife, Brasil, se llevaron a cabo trabajos experimentales sobre el estudio del efecto de ciertas sustancias químicas en los moluscos, huéspedes intermediarios de la Schistosoma mansoni.

3. Enfermedades Venéreas

Laboratorio de Enfermedades Venéreas y Centro de Adiestramiento, Guatemala. Con fecha 16 de febrero de 1951, se firmó un acuerdo entre Guatemala y la Oficina Sanitaria Panamericana para continuar las actividades del Laboratorio de Enfermedades Venéreas y Centro de Adiestramiento en Guatemala. Se puso en marcha un programa ampliado que, además de las actuales actividades de laboratorio, incluye el adiestramiento de médicos e investigadores no científicos de los países de América Central y Panamá y el asesoramiento de los gobiernos de dichos países en cuanto a la administración y el desarrollo de programas de enfermedades venéreas.

Se llevó a cabo un estudio serológico de los laboratorios de América Central.

Se distribuyó entre los laboratorios de América Central la primera edición del "Noticiero Serológico". La finalidad de esta publicación es mantener los técnicos al día en cuanto a los métodos más recientes, los cambios en las técnicas empleadas, y los estudios sobre el valor de los métodos ya existentes.

Mexico border, it was decided to continue this cooperative program during 1951.

Chile. The Bureau, at the request of the Chilean Government, agreed to assist in carrying out a comparative study of the lipoidal antigens and cardiolipin-lithioin-cholesterol in Chile, PASB supplying the necessary cardiolipin for examination of 60,000 sera.

VD Serology Laboratory and Training Center, Caracas, Venezuela. Courses were given by Mr. del Vecchio in the VD Serology Laboratory and Training Center, Caracas, in sero-diagnostic tests for syphilis.

4. Tuberculosis

PASB/WHO/El Salvador Tuberculosis Demonstration Project. The work of the TB control project was completed in San Miguel in February, and the work started in San Vicente.

During the approximately seven months when the Project operated in San Miguel, about 15,000 persons out of an approximate population of 22,000 were examined. X-ray diagnosis revealed suspicious shadows in 574 persons. Of this number the team personnel were able to get 512 examined bacteriologically through the use of sputum or gastric lavage (when the latter was necessary) specimens. Of the 512 so examined bacteriologically, 261 were found positive on culture. This number does not include a large number of specimens sent to the WHO Central Diagnostic Laboratory in San Salvador during the last four to six weeks of the project's operation in San Miguel. In the BCG phase of the project's operation which began late last year more than 4,000 vaccinations were carried out by the team personnel. These vaccinations were done only in those individuals who were found to be non-reactors to the tuberculin test.

5. Epidemiology and statistics

The Epidemiology and Statistics Section continued to receive epidemiological and statistical reports and disseminate this information.

As a result of the influenza epidemic in Europe, the Washington Office received inquiries concerning prophylaxis and control of the disease. A memorandum on prophylaxis of influenza was sent to health authorities of the American Republics. According to information received, no recent outbreak of importance of the disease had occurred in the Americas. Information received concerning the epidemic in Europe was forwarded to the American States.

Programa OSP/OMS/UNICEF para la erradicación de la frambesia y el control de la sífilis rural en Haití. Este programa fué iniciado el 20 de julio de 1950. Hasta el 20 de diciembre se habían tratado en total 203,826 enfermos, de los cuales 93,396 presentaban síntomas clínicos de la enfermedad. Se emplearon 305,812 cc de penicilina, se trataron 663 localidades y se proyectaba tratar 152 más.

Programa Experimental OSP/OMS para el Control de la Sífilis mediante el tratamiento de aplicación general con Penicilina en Portoviejo, Ecuador. Las actividades de este programa se iniciaron el 29 de enero y se han realizado progresos satisfactorios. De las 6,000 personas que se esperaba tratar, se hicieron extracciones de sangre y se aplicó penicilina a más de 4,000 de ellas.

Zona Fronteriza México-Estados Unidos. Como consecuencia de la evaluación de los resultados obtenidos con el programa de profilaxis contra las enfermedades venéreas, en Tijuana y otros pueblos de la zona fronteriza México-Estados Unidos, se decidió continuar en 1951 las actividades de este programa cooperativo.

Chile. A solicitud del Gobierno de Chile, la Oficina convino en prestar ayuda para llevar a cabo el estudio comparativo de los antígenos lipoidales y del cardiolipina-lícitina-colesterol en Chile. Para este estudio la Oficina suministrará la cantidad necesaria de cardiolipina para el análisis de 60,000 muestras de suero.

Laboratorio Serológico de las Enfermedades Venéreas y Centro de Adiestramiento, Caracas, Venezuela. En esta institución el Sr. del Vecchio dió cursos sobre pruebas serodiagnósticas de la sífilis.

4. Tuberculosis

Proyecto OSP/OMS/El Salvador de Demostración para la Tuberculosis. En febrero se terminaron las actividades del proyecto de control de la tuberculosis en San Miguel y se inició la labor en San Vicente.

Durante los siete meses aproximadamente que duraron las labores del proyecto en San Miguel, se examinaron 15,000 personas de entre una población total de cerca de 22,000 habitantes. Los exámenes radiológicos revelaron sombras sospechosas en 574 casos. De este número el personal del grupo pudo someter 512 casos a exámenes bacteriológicos utilizando para éstos los esputos y, cuando era necesario, los especímenes de lavados gástricos. De estos 512 casos examinados bacteriológicamente, 261 resultaron positivos mediante cultivo.

B. Environmental sanitation

The WHO Regional Adviser in Environmental Sanitation assumed the duties of head of the Section on Environmental Sanitation.

1. Sanitary engineering

PASB was represented at the III Pan American Congress of Social Medicine, in Caracas, Venezuela, March 10-17, which was attended by 37 representatives of 12 Latin American countries and 150 representatives of Venezuela. The main subjects of the meeting were: food, housing, sanitation, medical care and professional problems in rural areas. The Sanitary Engineer, Washington Office, was elected Secretary of the Committee on Housing during the meeting. The Bureau was represented also at the II Meeting of Dermatology, Venereology and Leprology, which took place at the same time as the Congress.

2. Insect control

Agreements for WHO/UNICEF insect control programs were signed by British Honduras on February 12, 1951, and by El Salvador, Guatemala and Nicaragua on January 2, 1951.

Since December 1950, a total of 269,351 houses were treated in British Honduras, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua, protecting 1,103,419 persons in 1,891 localities with 89,181 kilograms of DDT (100%).

The following table gives a summary of the work done from June through November 1950. The reports for that period are in some cases still incomplete, and it is expected that these figures will be increased.

SUMMARY OF DDT HOUSE SPRAYING FOR CENTRAL AMERICA

| <u>COUNTRY</u> | <u>Houses treated</u> | <u>Persons Protected</u> | <u>Square M. treated</u> | <u>Kg. DDT used</u> | <u>Number Localities</u> |
|------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------|--------------------------|
| Honduras | 22,943 | 119,736 | 4,099,481 | 8,881 | 93 |
| El Salvador | 22,853 | 109,032 | 8,206,172 | 12,331 | 226 |
| British Honduras | 9,720 | 42,524 | 1,474,230 | 3,198 | 6 (a) |
| Guatemala | 52,733 | 260,135 | 6,506,084 | 21,382 | 276 |
| Nicaragua | 71,902 | 422,459 | 26,637,897 | 29,311 | 497 |
| Costa Rica | 12,325 | 66,226 | 2,138,471 | 5,047 | 554 |
| Total | 192,476 | 1,020,148 | 49,062,335 | 80,150 | 1,652 |

(a) Districts

Esta cifra no incluye un gran número de especímenes enviados al Laboratorio Central de Diagnósticos de la Organización Mundial de la Salud, en San Salvador, durante las últimas cuatro a seis semanas de actividades en San Miguel. En la fase del proyecto correspondiente a la vacunación con BCG, actividad iniciada a fines del año pasado, el personal del grupo practicó más de 4,000 vacunaciones. Estas vacunaciones con BCG se realizaron solamente en aquellas personas insensibles a la tuberculinorreacción.

5. Epidemiología y Estadística

La Sección de Epidemiología y Estadística continuó recibiendo informes sobre epidemiología y estadística y distribuyendo la información recibida.

Como resultado de la epidemia de influenza en Europa, la Oficina en Washington recibió solicitudes de datos sobre la profilaxis y el control de esta enfermedad. Se envió un memorándum sobre la profilaxis de la influenza a las autoridades sanitarias de las Repúblicas Americanas. De acuerdo con las informaciones recibidas, no se han registrado recientemente en las Américas brotes importantes de esta enfermedad. Se enviaron a los Estados Americanos las informaciones recibidas sobre la epidemia en Europa.

B. Saneamiento del Medio

El Asesor Regional de la Organización Mundial de la Salud en Saneamiento del Medio, asumió el cargo de Jefe de la Sección de Saneamiento del Medio.

1. Ingeniería Sanitaria

La Oficina Sanitaria Panamericana estuvo representada en el III Congreso Panamericano de Medicina Social celebrado del 10 al 17 de marzo en Caracas, Venezuela. Asistieron al mismo 37 representantes de 12 países de Latinoamérica y 150 representantes de Venezuela. Los principales asuntos de esta reunión fueron los siguientes: alimentación, viviendas, saneamiento, asistencia médica y problemas profesionales en las zonas rurales. El Ingeniero Sanitario de la Oficina de Washington, fué elegido Secretario de la Comisión de Viviendas en la mencionada reunión. La Oficina estuvo también representada en la II Reunión de Dermatología, Venereología y Lepra, que tuvo lugar mientras se celebraba el Congreso.

2. Control de Insectos

Los siguientes países firmaron el convenio OMS/UNICEF referente a programas para el control de insectos: Honduras Británica, el 12 de febrero, 1951; El Salvador, Guatemala y

Aedes aegypti eradication

The campaign for continental eradication of Aedes aegypti, under auspices of the Bureau with the active co-operation of the National Yellow Fever Service of Brazil and of Governments of most of the American States, showed continued progress.

The table on the following page gives a general summary of the work as of December 1950.

It has been reported that Aedes aegypti have not been found currently in Bolivia, British Guiana, Brazil, Chile, French Guiana and St. Croix Island (Virgin Islands).

The final stage has been reached in the anti-aegypti campaigns in British Honduras, Panama, Paraguay and Uruguay. In Paraguay, one town, Villa Oliva, near the Argentine border was found aegypti infested. This raised to 97 the number of communities found with aegypti in Paraguay since the beginning of the campaign.

An advanced stage has been reached in the eradication work in Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Peru and Puerto Rico.

The eradication program was in its initial stage in Argentina, Colombia, Dutch Guiana, Dutch West Indies, Haiti, Jamaica, Mexico and Trinidad.

Anti-aegypti programs are under negotiation in Cuba, the Dominican Republic and some Caribbean Colonies.

3. Veterinary public health

The PASB zoonoses representative in southern South America reported on results of the Bureau's cooperative project studying efficacy of various drugs against Echinococcus granulosus. 47 animals were studied, and preliminary results indicated that at least one of the newer drugs is considerably more efficient than the usual treatment of arecoline hydrobromide.

The zoonoses representative went to Tierra del Fuego to coordinate efforts of Argentina and Chile in treatment of dogs for echinococcosis.

The coordinator of the United States-Mexico Border rabies program completed a canine vaccination program in Ciudad Juarez, Mexico, where 3,500 dogs were vaccinated and

Nicaragua el 2 de enero, 1951.

Durante el mes de diciembre de 1950 se trataron 269,351 casas en Honduras Británica, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua. Para esta medida de protección que benefició a 1,103,419 personas de 1,891 localidades, se emplearon 89,181 kilos de DDT al 100%.

El cuadro siguiente ofrece un resumen de la labor realizada desde junio a noviembre de 1950. Los informes para este período son incompletos en algunos casos y se espera un aumento de las cifras indicadas.

RESUMEN DE ROCIAMIENTO DOMICILIAR CON DDT EN AMERICA CENTRAL

| <u>País</u> | <u>Casas tratadas</u> | <u>Personas protegidas</u> | <u>Superficie tratada Metros cuadrados</u> | <u>Kgs. de DDT empleado</u> | <u>Número de localidades</u> |
|--------------------|-----------------------|----------------------------|--|-----------------------------|------------------------------|
| Honduras | 22,943 | 119,736 | 4,099,481 | 8,881 | 93 |
| El Salvador | 22,853 | 109,032 | 8,206,172 | 12,331 | 226 |
| Honduras Británica | 9,720 | 42,524 | 1,474,230 | 3,198 | 6 (a) |
| Guatemala | 52,733 | 260,135 | 6,506,084 | 21,382 | 276 |
| Nicaragua | 71,902 | 422,459 | 26,637,897 | 29,311 | 497 |
| Costa Rica | 12,325 | 66,226 | 2,138,471 | 5,047 | 554 |
| Total | 192,476 | 1,020,148 | 49,062,335 | 80,150 | 1,652 |

(a) Distritos

Erradicación del Aedes aegypti

Se ha notado el progreso de la campaña para la erradicación continental del Aedes aegypti que se realiza bajo los auspicios de la Oficina y con la activa cooperación del Servicio Nacional de Fiebre Amarilla de Brasil y los Gobiernos de la mayoría de los países americanos.

En el cuadro que aparece en la página siguiente se da un resumen general del trabajo realizado hasta el mes de diciembre de 1950, inclusive.

AEDES AEGYPTI ERADICATION IN THE AMERICAS

December 1950

| COUNTRIES | Last Monthly Report Received | Vigilance-Localities Negative for 6 months | | General Summary | | | |
|-------------------|------------------------------|---|---------------------------|--|--|--------------------------------|--------------|
| | | Number inspected during the year including latest month for which report was received | Found with <u>aegypti</u> | Number of localities inspected | | Number of localities inspected | |
| | | | | From the beginning of the Program including latest month for which report was received | This year including latest month for which report was received | Total | With aeg. |
| Colombia | Dec. | | | 13 | 11 | 13 | 11 |
| Ecuador | " | 110 | 0 | 671 | 516 | 456 | 88 |
| French Guiana | " | 8 | 0 | 8 | 8 | 8 | 0 |
| Jamaica (B.W.I.) | " | | | 2 | 2 | 2 | 1 |
| Paraguay | " | 88 | 6 | 1,476 | 97 | 465 | 27 |
| Puerto Rico | " | | | 9 | 5 | 9 | 5 |
| Uruguay | " | 29 | 0 | 435 | 108 | 263 | 46 |
| Trinidad | " | | | 291 | 229 | 291 | 229 |
| El Salvador | Nov. | 24 | 6 | 96 | 79 | 61 | 46 |
| Guatemala | " | 87 | 3 | 467 | 108 | 402 | 52 |
| British Guiana | " | 11 | 0 | 23 | 23 | 13 | 3 |
| Mexico | " | 2 | 0 | 68 | 68 | 60 | 47 |
| Peru | " | 68 | 0 | 3,370 | 132 | 1,528 | 19 |
| Surinam | " | | | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Costa Rica | Aug. | 3 | 0 | 675 | 88 | 323 | 11 |
| Haiti | " | | | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Venezuela | " | 16 | 0 | 1,367 | 84 | 153 | 3 |
| Bolivia | Jul. | 49 | 0 | 2,495 | 65 | 49 | 0 |
| Dutch West Indies | " | | | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Argentina | Jun. | 19 | 2 | 119 | 26 | 42 | 4 |
| Brazil | " | 26,452 | 5 | 218,188 | 35,310 | 50,445 | 1,788 |
| Cuba | " | | | 2 | 2 | 2 | 1 |
| Nicaragua | May | | | 20 | 16 | 16 | 10 |
| Panamá | " | 38 | 0 | 855 | 45 | 218 | 5 |
| Honduras | March | 2 | 1 | 13 | 6 | 13 | 6 |
| TOTAL | | 27,006 | 23 | 230,670 | 37,035 | 54,836 | 2,412 |

ERRADICACION DEL AEDES AEGYPTI EN LAS AMERICAS - Diciembre de 1950

| PAISES | Ultimo informe mensual recibido | Vigilancia - Localidades negativas por 6 meses | | Resumen general Número de localidades inspeccionadas | | | |
|------------------------|---------------------------------|--|-------------------------|---|---------------|---------------|--------------|
| | | Número inspeccionado durante el año, inclusive el último mes mencionado en el informe recibido | Encontrados con aegypti | Desde el comienzo del programa, inclusive el último mes mencionado en el informe recibido | Con aeg. | Total | Con aeg. |
| Colombia | Dic. | | | 13 | 11 | 13 | 11 |
| Ecuador | " | 110 | 0 | 671 | 516 | 456 | 88 |
| Guayana Francesa | " | 8 | 0 | 8 | 8 | 8 | 0 |
| Jamaica (Antillas Br.) | " | | | 2 | 2 | 2 | 1 |
| Paraguay | " | 88 | 6 | 1,476 | 97 | 465 | 27 |
| Puerto Rico | " | | | 9 | 5 | 9 | 5 |
| Uruguay | " | 29 | 0 | 435 | 108 | 263 | 46 |
| Trinidad | " | | | 291 | 229 | 291 | 229 |
| El Salvador | Nov. | 24 | 6 | 96 | 79 | 61 | 46 |
| Guatemala | " | 87 | 3 | 467 | 108 | 402 | 52 |
| Guayana Británica | " | 11 | 0 | 23 | 23 | 13 | 3 |
| México | " | 2 | 0 | 68 | 68 | 60 | 47 |
| Perú | " | 68 | 0 | 3,370 | 132 | 1,528 | 19 |
| Surinam | " | | | 2 | 2 | 2 | 2 |
| Costa Rica | Aug. | 3 | 0 | 675 | 88 | 323 | 11 |
| Haiti | " | | | 1 | 1 | 1 | 1 |
| Venezuela | " | 16 | 0 | 1,367 | 84 | 153 | 5 |
| Bolivia | Jul. | 49 | 0 | 2,495 | 65 | 49 | 0 |
| Antillas Holandesas | " | | | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Argentina | Jun. | 19 | 2 | 119 | 26 | 42 | 5 |
| Brasil | " | 26,452 | 5 | 218,188 | 35,310 | 50,445 | 1,788 |
| Cuba | " | | | 2 | 2 | 2 | 1 |
| Nicaragua | Mayo | | | 20 | 16 | 16 | 10 |
| Panamá | " | 38 | 0 | 855 | 45 | 216 | 5 |
| Honduras | March | 2 | 1 | 13 | 6 | 13 | 6 |
| TOTAL | - | 27,006 | 23 | 230,670 | 37,035 | 54,836 | 2,412 |

630 sacrificed during the campaign, and in El Paso, Texas, in collaboration with USPHS and local health authorities, 4,500 dogs were vaccinated.

The Bureau resumed its activities in the demonstration of techniques for controlling predatory animal populations, which are potential rabies reservoirs, in northern Mexico. As a result of the demonstration held in April 1950 and subsequent operations, there is an apparent 25% decrease in the number of wolves and coyotes in the Casas Grandes area of Chihuahua. The latest demonstrations, in cooperation with the U.S. Fish and Wildlife Service, which consisted of showing the usual trapping techniques to local groups in the State of Sonora, were very successful.

Following this work the demonstration project was continued in Chihuahua, utilizing Compound 1080 as the poisoning agent. In general the technique involves injecting aqueous solution of the substance into the carcass of an animal which is left at a selected area. 55 of these stations, covering a total area of more than 330 square miles were prepared during the demonstration. These stations were to be under supervision for about two months in order that they may be safely maintained and so that the results may be fully assessed.

The Third Inter-American Congress on Brucellosis was held under the joint auspices of the Inter-American Committee on Brucellosis, the United States Committee on Brucellosis of the National Research Council, and the Pan American Sanitary Bureau, WHO Regional Office, November 6-10 in Washington. The Chairman of the Congress was Dr. W.W. Spink. The many papers given covered most aspects of brucellosis. The Congress recommended that:

- 1) countries in the Americas use, insofar as possible, similar antigens and methods for the performance of sero-agglutination tests for the diagnosis of brucellosis in both human beings and lower animals;

- 2) PASB (Regional Office of the World Health Organization) arrange for the designation of a laboratory within the Americas for the purpose of facilitating the standardization of such methods, and for making periodic comparative studies of the materials and techniques employed therein;

- 3) each country of the Americas arrange for the designation of centralized authority to be made nationally responsible for unification and standardization of materials and techniques used in the sero-agglutination tests for brucellosis;

Según informes recibidos, Bolivia, Guayana Británica, Brasil, Chile, Guayana Francesa e Isla St. Croix (Islas Vírgenes) se encuentran libres de Aedes aegypti en la actualidad.

Se llegó a la última etapa de la campaña contra el aegypti en Honduras Británica, Panamá, Paraguay y Uruguay. Se comprobó que una ciudad del Paraguay, Villa Oliva, cercana a la frontera con Argentina, estaba infestada. Con ésta asciende a 97 el número de localidades del Paraguay donde se comprobó la existencia de una infección de aegypti desde el comienzo de la campaña.

Han entrado en una etapa adelantada los trabajos de erradicación en Costa Rica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Perú y Puerto Rico.

El programa de erradicación está en su fase inicial en Argentina, Colombia, Guayana Holandesa, Antillas Holandesas, Haití, Jamaica, México y Trinidad.

Se están haciendo trámites relacionados con programas contra el aegypti en Cuba, República Dominicana y algunas colonias del Caribe.

3. Veterinaria de Salud Pública

El representante de la Oficina Sanitaria Panamericana para la zoonosis en los países meridionales de la América del Sur informó acerca de los resultados del proyecto cooperativo de la Oficina para estudiar la eficacia de diversas drogas contra la Echinococcus granulosus. Se procedió al examen de 47 animales y los resultados preliminares obtenidos indicaron que, por lo menos, una de las drogas más modernas es considerablemente más eficaz que el tratamiento usual con el bromhidrato de arecolina.

El citado representante se trasladó a Tierra del Fuego para coordinar los esfuerzos de la Argentina y Chile en el tratamiento de perros atacados de equinococosis.

El coordinador del programa fronterizo México-Estados Unidos contra la rabia ha dado término a un programa de vacunación canina en Ciudad Juárez, México. En el curso de este programa se vacunaron 3,500 perros y se tuvieron que sacrificar 630, mientras que en El Paso, Texas, se vacunaron 4,500 perros, en colaboración con el Servicio de Sanidad Pública de los Estados Unidos y las autoridades sanitarias de la localidad.

La Oficina reanudó en el norte de México sus actividades de demostración de los métodos para el control de los núcleos de animales de presa que son focos potenciales

- 4) PASB (Regional Office of the World Health Organization) arrange for the periodic distribution to the national authority mentioned in part three (above) of selected serum samples (to include the OIE standard dried serum) for check test purposes;
- 5) in the diagnosis of bovine brucellosis, the minimum positive titer should be between 1/10 and 1/12 of the titer obtained when the OIE standard serum is tested with the antigen and by methods of the country concerned;
- 6) the titer for diagnosis of brucellosis in man and lower animals other than bovine, having not yet been agreed upon, should be the subject of study by the international agencies concerned;
- 7) the materials and methods used for the rapid plate agglutination test be adjusted to give results in accordance with those of the tube test;
- 8) published papers including data based on brucellosis sero-agglutination tests should always indicate the titer obtained when the antigen and method employed are tested by the OIE standard serum. (This last information would normally be supplied by the laboratory producing the antigen.)

In connection with discussion at the Congress concerning difficulties in obtaining material on brucellosis, the Bureau plans to continue to publish original articles and some excerpts of articles on the disease and to distribute to workers in this field in the Americas material, made available to PASB, on brucellosis developments.

The Washington Office gave assistance to the WHO/FAO Expert Panel on Brucellosis which met in Washington, November 6-13.

The Chief with two members of the staff of the Veterinary Public Health Section attended the Rabies Round Table in Kingston, Jamaica, August 28-30, which was called by the Bureau and in the preparations of which the Bureau assisted. The Dominican Republic, Haiti, Jamaica, Puerto Rico, Trinidad, the Caribbean Commission, and the Development and Welfare Organization of the British West Indies were represented at the Round Table.

C. Health promotion

1. Maternal and child health

PASB/WHO/UNICEF Maternal and child health programs

de la rabia. Como resultado de las demostraciones realizadas en el mes de abril del año pasado y operaciones subsiguientes, se ha comprobado una disminución del 25% del número de lobos y coyotes en la región de Casas Grandes, estado de Chihuahua. Fueron coronadas con buen éxito las recientes demostraciones llevadas a cabo con la cooperación del Servicio de Pesca y Caza de los Estados Unidos, para explicar a grupos locales los métodos usuales de captura.

Aparte de estas actividades, siguió adelante el proyecto de demostración en el estado de Chihuahua, empleándose el Compuesto 1080 como agente ponzoñoso. En general, el método consiste en inyectar soluciones acuosas de esta sustancia en el cadáver de un animal que se coloca en un lugar elegido de antemano. En el curso de la demostración se prepararon 55 "estaciones" de esta clase, cubriendo una superficie de unos 900 kilómetros cuadrados. Dichas estaciones serán sometidas a vigilancia durante unos dos meses, a fin de poder mantenerlas sin peligro y apreciar debidamente sus resultados.

Del 6 al 10 de noviembre se celebró en la ciudad de Washington el Tercer Congreso Interamericano de Brucelosis bajo los auspicios de la Comisión Interamericana de Brucelosis, de la Comisión de Brucelosis -- Consejo Nacional de Investigaciones (E.U.A.) --, y de la Oficina Sanitaria Panamericana, Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud. El Dr. W. W. Spink fué Presidente del Congreso. Los numerosos trabajos presentados trataron sobre la mayoría de los aspectos de la brucelosis. El Congreso aprobó las recomendaciones siguientes:

1) Los países de las Américas deben emplear hasta donde sea posible, los mismos métodos y antígenos en las pruebas de seroaglutinación para el diagnóstico de la brucelosis, tanto en los seres humanos como en los animales.

2) La OSP (Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud) debe hacer las gestiones para designar un laboratorio en las Américas con el fin de facilitar la normalización de tales métodos, así como para realizar periódicamente estudios comparativos de los materiales y las técnicas empleados para este fin.

3) Cada país de las Américas debe designar una autoridad central y nacional que se encargue de la unificación y normalización en cuanto a las técnicas y los materiales utilizados en la prueba de seroaglutinación para el diagnóstico de la brucelosis.

4) La OSP (Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud) debe encargarse de que se distribuya periódicamente muestras seleccionadas de suero (inclusive suero normal desecado OIE) para pruebas de verificación, a las autoridades

... ..

are under negotiation for Chile, El Salvador, Paraguay and Peru, and for Colombia and Paraguay with Technical Assistance funds.

2. Nursing

Plans are proceeding for a Central American workshop for nurses on administration, supervision, and teaching methods with special emphasis on communicable diseases.

The Nursing Consultant of the Zone Office, Lima, was appointed to serve on a Nursing Committee as PASB representative to study the need for a nursing school in Lima.

The Nursing Consultant, Central American Sector Office, Guatemala, reported on her study of the public health nursing program in Costa Rica and assisted in plans for in-service staff education of nurses and "visitadoras" in the Ministry of Public Health.

The Nursing Education Consultant made a study of the School of Nursing of Costa Rica, where the Consultant and Assistant Director of the School completed an operational plan for the proposed PASB/WHO/TA Nursing Education Program.

Nursing Consultant service is being furnished to the Government of Ecuador in connection with maternal and child health.

Spanish translations of Supervision in Public Health Nursing, by Hodgson, and Ward Management and Teaching by Barrett, were published.

Translation into Spanish of the Report of the WHO Expert Committee on Nursing (November 1950) was completed for distribution in mimeographed form to Latin American Nursing educators.

3. Nutrition

Institute of Nutrition of Central America and Panama (INCAP). The laboratory work of the Institute of Nutrition of Central America and Panama, in Guatemala, continued in the various sections. The field work proceeded in Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua.

The First Meeting of the Consultative Board of Experts of INCAP was held in Guatemala, December 1-9.

nacionales mencionadas en la recomendación 3.

5) Para el diagnóstico de la brucelosis bovina, el título mínimo positivo deberá ser entre 1/10 y 1/12 del título que se obtiene cuando se prueba el suero normal OIE con el antígeno y por los métodos del país en cuestión.

6) El título para el diagnóstico de la brucelosis en el hombre y en los animales que no sean bovinos, y sobre el cual aún no se ha llegado a un acuerdo, debe ser objeto de estudio por parte de las agencias internacionales interesadas.

7) Los materiales y métodos empleados en la prueba rápida de aglutinación en lámina deben ajustarse a fin de que los resultados producidos estén de acuerdo con los obtenidos con tubos de ensayo.

8) Los trabajos publicados que incluyan datos basados en pruebas de seroaglutinación para la brucelosis siempre deben indicar el título obtenido cuando el antígeno y método empleados se prueban con el suero normal OIE. (Esta última información generalmente debe ser suministrada por el laboratorio que produce el antígeno).

En relación con las deliberaciones del Congreso sobre las dificultades de obtener material impreso sobre la brucelosis, la Oficina proyecta continuar publicando artículos originales y algunos resúmenes de artículos sobre dicha enfermedad, y seguir distribuyendo entre los investigadores en este campo en las Américas, cualquier otra publicación disponible que se relacione con adelantos en el campo de la brucelosis.

La Oficina de Washington prestó su ayuda al Grupo OMS/FAO de Peritos en Brucelosis, que se reunió en Washington del 6 al 13 de noviembre.

Acompañado de dos miembros del personal, el Jefe de la Sección de Veterinaria de Salud Pública, concurrió a la reunión de Mesa Redonda de la Rabia que se celebró en Kingston, Jamaica, del 28 al 30 de agosto, convocada por la Oficina y organizada en colaboración con ella. En esta reunión estuvieron representadas la República Dominicana, Haití, Jamaica, Puerto Rico, Trinidad, la Comisión del Caribe y la Organización de Fomento y Bienestar de las Antillas Británicas.

C. Fomento de la Salud

1. Higiene Materno-Infantil

Se están tramitando los programas de higiene materno-infantil de la OSP/OMS/UNICEF, para Chile, El Salvador y Paraguay. Otros programas análogos para el Perú y Colombia se sufragarán con fondos del programa de Asistencia Técnica.

MEMORANDUM

The Members of the Board, appointed by the Director of PASB, were: Dr. William J. Darby, Director of the Division of Nutrition, Vanderbilt University School of Medicine, Nashville, Tennessee; Dr. Robert S. Harris, Professor of Biochemistry of Nutrition, Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, Massachusetts; Dr. Leonard A. Maynard, Director of the School of Nutrition, Cornell University, Ithaca, New York; and Dr. William H. Sebrell, Jr., Director of the National Institutes of Health, Bethesda, Maryland. Dr. Benjamin G. Horning, Director, International Division of the W.K. Kellogg Foundation, also assisted in the meetings. The Board found that the current program and plans of the Institute were in conformity with the objectives set forth in the Protocol signed at Tegucigalpa, Honduras, December 1949, and that work was being conducted in all fields enumerated in the Protocol.

The Board recommended that:

- all projects under way be continued;
- the Institute prepare and make available at an early date a table listing the composition of Central American foods;
- dietary records already obtained by the Institute be processed as rapidly as possible to provide information on dietary habits and nutrient intakes, and that the findings be made available to member countries;
- the Institute provide master menus setting forth adequate diets suitable for hospitals, asylums, schools and other institutions in member countries;
- all samples of foods analyzed in the bromatological laboratory be identified by appropriate photographs and specimens and the identification confirmed by a recognized authority;
- after biochemical procedures have been in use for approximately one year, an effort should be made to assess the usefulness of the data obtained, in order to retain only those procedures of greatest value;
- collaborative programs with public health, agricultural, educational, social and economic agencies be extended as the facilities of the Institute will permit, and insofar as these programs are consistent with the objectives of the Institute. (It is appropriate that the Institute of Nutrition accept funds from collaborating agencies in support of such projects.)

2. Enfermería

Siguen adelante los planes para organizar un seminario de trabajo para enfermeras sobre administración, supervisión y métodos de enseñanza con especial atención a las enfermedades transmisibles.

La Consultora en Enfermería de la Oficina de Zona de Lima, fué nombrada representante de la Oficina Sanitaria Panamericana ante una Comisión de Enfermería que estudiará la necesidad de fundar una escuela de enfermería en dicha ciudad.

La Consultora de Enfermería de la Oficina de Sector de la América Central, Guatemala, informó acerca del estudio que ella misma llevó a cabo del programa de enfermería de salud pública en Costa Rica y cooperó en la preparación de los planes para dar instrucción, durante el servicio, a las enfermeras y visitadoras del Ministerio de Salud Pública.

La Consultora de Educación en Enfermería efectuó un estudio de la Escuela de Enfermería de Costa Rica, donde, junto con el Subdirector de la Escuela, completó un plan de trabajo para el proyectado programa de Educación en Enfermería de la OSP/OMS/AT.

Se está facilitando al Gobierno del Ecuador servicios de Consulta de Enfermería en relación con la higiene materno-infantil.

Se publicaron las traducciones al español de los estudios Supervisión in Public Health Nursing (Hodgson) y Ward Management and Teaching (Barrett).

Se completó al mimeógrafo, para su debida distribución a los educadores de enfermería de la América Latina, la traducción al español del Informe de la Comisión Técnica sobre Enfermería de la Organización Mundial de la Salud (noviembre 1950).

3. Nutrición

Instituto de Nutrición de América Central y Panamá (INCAP). Continúo desarrollándose en las diversas secciones el trabajo de laboratorio del Instituto de Nutrición de América Central y Panamá, situado en Guatemala. También continuó desarrollándose la labor de campo en Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.

Del 1^o al 9 de diciembre se celebró en Guatemala la Primera Reunión de la Junta Consultiva de Expertos del INCAP. Los miembros de la Junta, nombrados por el Director de la Oficina Sanitaria Panamericana, fueron los siguientes: Dr. William J. Darby, Director de la División de Nutrición, Escuela

a demonstration of the efficacy of iodized salt in the prevention and eradication of endemic goiter be conducted; expert assistance be sought in planning for the collection of cultural, social, and economic data; persons be selected from active member countries for training to assume the chief professional-administrative positions in the Institute, one of whom should eventually become the permanent director; in the meantime, properly qualified professional personnel from non-member countries, if necessary, be given temporary assignments at the Institute on a loan basis from the Nutrition Section of the Pan American Sanitary Bureau, or other agencies; a professionally trained statistician be added to the staff of the Institute; attention be given to the selection and training of personnel for nutrition education work with the Institute of Nutrition; every effort be made to improve the library facilities of the Institute, with special attention to standard reference books and files of the most pertinent scientific journals; the Consultative Board meet at least once a year in the Central American area, and that one of its members be designated by the Pan American Sanitary Bureau as chairman; it be recognized that agencies and countries other than member countries which are placing trainees in the Institute have a responsibility for providing and supporting the necessary additional facilities and staff required to maintain a satisfactory training program; additional space be provided for the Institute as soon as possible.

The first meeting of the Council of INCAP was held in San José, Costa Rica, December 26-29, in accordance with the Protocol, signed in Tegucigalpa, Honduras, December 1949, extending the Agreement between Central American countries and Panama and the Pan American Sanitary Bureau, concluded 1946, which established the Institute. All Central American countries and Panama were represented, as well as The Kellogg Foundation and the Inter-American Institute of Agricultural Sciences. Since the Bureau has the technical and administrative responsibility for the

de Medicina de la Universidad de Vanderbilt, Nashville, Tennessee; Dr. Robert S. Harris, Profesor de Bioquímica de la Nutrición, Instituto Tecnológico de Massachusetts, Cambridge, Massachusetts; Dr. Leonard A. Maynard, Director de la Escuela de Nutrición, Universidad de Cornell, Ithaca, Nueva York; y Dr. William H. Sebrell, Jr., Director de los Institutos Nacionales de Higiene, Bethesda, Maryland. El Dr. Benjamin G. Horn- ing, Director de la División Internacional de la Fundación W. K. Kellogg, asistió también a dicha reunión. La Junta pu- do comprobar que los actuales proyectos y programas del Insti- tuto estaban de acuerdo con los propósitos señalados en el Protocolo firmado en Tegucigalpa, Honduras, en diciembre de 1949 y que se está trabajando en todos los campos que se enu- meran en el Protocolo.

La Junta recomendó:

- Que se continúen desarrollando todos los proyectos iniciados.
- Que el Instituto prepare y facilite tan pronto como sea posible, un cuadro informativo de la constitu- ción de los alimentos de la América Central.
- Que tan pronto como fuera posible se ordenaran en forma informativa los datos dietéticos ya obteni- dos por el Instituto, a fin de suministrar la in- formación sobre las costumbres dietéticas e inges- tión de nutrientes, y que se faciliten los hallaz- gos a los países miembros.
- Que el Instituto provea menús modelos que indiquen dietas apropiadas para hospitales, asilos, escue- las y otras instituciones en los países miembros.
- Que se identifiquen todas las muestras de alimentos analizados en el laboratorio bromatológico mediante fotografías adecuadas y especímenes y que una auto- ridad reconocida confirme la identificación.
- Que se haga un esfuerzo por evaluar la utilidad de los datos obtenidos, después de utilizar los pro- cedimientos biológicos por un año aproximadamente, a fin de continuar usando sólo aquellos procedi- mientos que sean de mayor valor.
- Que se amplíen los programas de cooperación con las agencias de salud pública, agricultura y educación, así como con otras agencias sociales y económicas, a medida que las facilidades del Instituto lo per- mitan, y con tal de que estos programas concuerden con las finalidades del Instituto. (Se considera apropiado que el Instituto de Nutrición acepte fon- dos de las agencias que cooperan en estas activida- des para apoyar tales proyectos).
- Que se haga una demostración de la eficacia de la sal yodada para la prevención y erradicación del bocio endémico.

Nutrition Institute's activities, the Assistant Chief of the Division of Public Health, the Chief of the Central American Sector Office, Guatemala, and the Director of INCAP, assisted by staff from the Conference Section from Washington headquarters, participated in the meeting.

The opening session was held in the Colegio de Médicos y Cirujanos of San José and was presided over by Dr. Otilio Ulate Blanco, President of the Republic of Costa Rica, and Dr. Carlos Saénz Herrera, Minister of Public Health of that country.

Dr. Oscar Vargas Méndez (Costa Rica) was elected Chairman, and Dr. Luis F. Galich (Guatemala) Vice-Chairman. The Director of INCAP acted as Secretary.

The program and budget of INCAP for 1951 were approved.

Institute of Nutrition of Ecuador. Dr. Hazel B. Munsell assumed charge of the National Institute of Nutrition of Ecuador.

4. Health education

Education projects were prepared in connection with health programs.

The PASB/WHO/UNESCO Health Education Program in Haiti continued.

PASB/WHO/UNESCO/TA/OAS Fundamental Education Program. Cooperation was given to the Regional Center on Fundamental Education for Latin America, Patzcuaro, Mexico, and the Latin American Office for Production of Materials of Fundamental Education, Washington, under the auspices of UNESCO and the Organization of American States. The services of a health educator from Colombia were obtained for the Center.

D. Hospitals

A member of the Bureau's staff, who as consultant conducted a survey of hospitals in Haiti in 1945, made a study in Haiti on hospital facilities in connection with planning and construction of a modern general hospital for acute diseases and surgery, which is to serve also as a teaching institution in close collaboration with the School of Medicine of the University of Haiti. A report with recommendations was prepared.

Que se busque la asistencia de personal capacitado, al proyectar la recopilación de datos culturales, sociales y económicos.

Que se seleccionen personas en los países que son miembros activos, para ser adiestradas a fin de que puedan ocupar las plazas principales de administración profesional en el Instituto; debiendo una de estas personas ocupar con el tiempo el puesto de director permanente.

Que se nombre mientras tanto y si fuera necesario el personal profesional debidamente capacitado, de países que no son miembros y en calidad de préstamo de la Sección de Nutrición de la Oficina Sanitaria Panamericana, o de otras agencias, para ocupar plazas temporalmente en el Instituto; y que se agregue al personal del Instituto un estadígrafo profesional.

Que se considere la selección y el adiestramiento de personal para la labor de enseñanza de nutrición en el Instituto.

Que se haga todo el esfuerzo posible para mejorar las facilidades de biblioteca del Instituto, con especial atención a los libros de referencia y archivos de las publicaciones científicas más a propósito.

Que la Junta Consultora se reúna por lo menos una vez al año en la región de la América Central y que uno de sus miembros sea designado como Presidente de la reunión por la Oficina Sanitaria Panamericana.

Que se reconozca que las agencias y los países que no sean miembros y que envían personal para ser adiestrado en el Instituto, tienen el deber de proveer y apoyar las facilidades y personal adicionales que sean necesarios para mantener un adecuado programa de adiestramiento.

Que se provea espacio adicional para el Instituto tan pronto como sea posible.

El Consejo del INCAP celebró su primera reunión del 26 al 29 de diciembre en San José, Costa Rica, de acuerdo con el Protocolo firmado en diciembre de 1949 en Tegucigalpa, Honduras, extendiendo el Acuerdo entre los países de América Central y Panamá, por una parte, y la Oficina Sanitaria Panamericana, por otra parte, acuerdo que fué concertado en 1946 al establecerse el mencionado Instituto. Estuvieron representados todos los países de América Central y Panamá, así como la Fundación Kellogg y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas. Como quiera que la Oficina está encargada de los aspectos técnicos y administrativos de las actividades del Instituto de Nutrición, participaron en esta reunión el Subjefe de la División de Salud Pública, el Jefe de la Oficina de Sector de América Central, Guatemala, y el Director del INCAP, con quienes colaboró el personal de la Sección de Conferencias de la sede de Washington.

During his stay in Haiti, the Bureau staff member acted as consultant to the Chief of the Haitian Army on preparation of a work program for a modern military hospital.

A description of mechanical installations necessary for the hospital project in Oaxaca, Mexico, was prepared to assist the architect and mechanical engineer with basic information for developing mechanical plans and specifications for the project.

PASB/WHO/UNICEF Children's Hospital Program, La Paz, Bolivia. A comprehensive report embodying antecedents, negotiations and a description of functional plans of the Children's Hospital in La Paz, Bolivia, was completed. The report contains recommendations regarding other phases of the project, namely, mechanical plans, equipment, organization and management and training of personnel.

E. Health Demonstration Area

PASB/WHO/TA/UNESCO/ILO/FAO/UN Health Demonstration Area Program in El Salvador. A WHO Consultant surveyed health problems in El Salvador and made recommendations for an integrated program for the proposed Health Demonstration Area in that country.

VI. MEETINGS

Organizational Meetings called by PASB

| <u>Date</u> | <u>Place</u> | <u>Meeting</u> |
|-----------------|--|---|
| <u>1950</u> | | |
| September 20-23 | Ciudad Trujillo, Dominican Republic | 11th Meeting of the Executive Committee |
| September 25-30 | Ciudad Trujillo, Dominican Republic | 1V Meeting of the Directing Council |
| October 2-10 | Ciudad Trujillo, Dominican Republic | XIII Pan American Sanitary Confer- ence |
| October 10 | Ciudad Trujillo, Dominican Republic | 12th Meeting of the Executive Committee |

La sesión inaugural se celebró en el Colegio de Médicos y Cirujanos de San José, bajo la presidencia del Dr. Otilio Ulate Blanco, Presidente de la República, y del Dr. Carlos Sáenz Herrera, Ministro de Salud Pública de Costa Rica.

Fueron elegidos el Dr. Oscar Vargas Méndez, Costa Rica, Presidente, y el Dr. Luis F. Galich, Guatemala, Vicepresidente. El Director del INCAP actuó como Secretario.

Se aprobó el programa y presupuesto del INCAP para 1951.

Instituto de Nutrición del Ecuador. La Dra. Hazel B. Munsell asumió la dirección del Instituto Nacional de Nutrición de Ecuador.

4. Educación sanitaria

Se prepararon proyectos relacionados con programas de salubridad.

Continuó el programa OSP/OMS/UNESCO de Educación Sanitaria en Haití.

Programa de Educación Fundamental OSP/OMS/UNESCO/AT/OEA.
Se prestó cooperación al Centro Regional de Educación Fundamental para América Latina, Pátzcuaro, México, y a la Oficina Latinoamericana para la Producción de Materiales de Educación Fundamental en Washington bajo los auspicios de la UNESCO y de la Organización de los Estados Americanos. Para este Centro se consiguieron los servicios de un educador sanitario de Colombia.

D. Hospitales

Un miembro del personal de la Oficina, que en 1945 realizó, como consultor, un estudio de los hospitales de Haití, ha hecho un nuevo estudio de los medios con que cuentan los hospitales de dicho país, en relación con los planes y la construcción de un hospital general moderno para enfermedades agudas y cirugía. En colaboración con la Escuela de Medicina de la Universidad de Haití, el citado hospital servirá también de centro de enseñanza. Se preparó un informe con las recomendaciones correspondientes.

Durante su permanencia en Haití, el citado miembro del personal de la Oficina actuó como consultor del Jefe del Ejército Haitiano en la preparación de un programa de trabajo para un hospital militar moderno.

En relación con el proyectado hospital de Oaxaca, México, se preparó un estado descriptivo de las instalaciones

Conferences and Meetings Organized by WHO at which PASB was represented

| <u>Date</u> | <u>Place</u> | <u>Meeting</u> | <u>PASB/WHO Representation</u> |
|-----------------------|---------------------|---|--|
| <u>1950</u> | | | |
| October 30-31 | Washington, D.C. | FAO/WHO Working Party on Food Production and Malaria Control | Dr. Fred L. Soper, Director |
| November 6-14 | Washington, D.C. | First Session of the WHO/FAO Expert Advisory Panel on Brucellosis | Dr. Benjamin Blood, Chief, Veterinary Public Health Section |
| <u>1951</u> | | | |
| January 22-February 5 | Geneva, Switzerland | Seventh Session of WHO Executive Board | Dr. Fred L. Soper, Director, and Dr. Paulo C.A. Antunes, Chief, Public Health Division |

Inter-Governmental Conferences organized by PASB

| | | | |
|----------------|----------------------|--|--|
| <u>1950</u> | | | |
| August 28-30 | Kingston, Jamaica | Round Table on Rabies | Dr. Benjamin Blood, Chief, Veterinary Public Health Section |
| November 6-10 | Washington, D.C. | Third Inter-American Congress on Brucellosis | Dr. Miguel E. Bustamante, Secretary General, and Dr. Benjamin Blood, Chief, Veterinary Public Health Section |
| November 26-28 | San José, Costa Rica | First Meeting of the Council of INCAP | Dr. Emilio D. Budnik, Assistant Chief, Public Health Division, and Dr. Juan A. Montoya, Chief, Central America Sector Office |

mecánicas necesarias que servirá de información básica al arquitecto y al ingeniero mecánico para el plan de las instalaciones mecánicas y otros detalles técnicos del proyecto.

Programa OSP/OMS/UNICEF para un Hospital Infantil en La Paz, Bolivia. Se elaboró un informe completo en el que figuran los antecedentes, la relación de las negociaciones y una descripción de los planes de funcionamiento del Hospital Infantil de La Paz, en Bolivia. El informe incluye asimismo recomendaciones relativas a otras fases del proyecto, es decir, instalaciones mecánicas, equipo, organización, administración y adiestramiento del personal.

E. Zonas de Demostración Sanitaria

Programa OSP/OMS/AT/UNESCO/ILO/FAO/UN para una Zona de Demostración Sanitaria en El Salvador. Un consultor de la Organización Mundial de la Salud realizó un estudio de los problemas sanitarios en El Salvador y propuso, en sus recomendaciones, un programa completo para la proyectada Zona de Demostración Sanitaria en este país.

IV. REUNIONES

Reuniones de la Organización convocadas por la Oficina Sanitaria Panamericana

| <u>Fecha</u> | <u>Lugar</u> | <u>Reunión</u> |
|------------------|---|---|
| <u>1950</u> | | |
| Septiembre 20-23 | Ciudad Trujillo República Dominicana | 11a Reunión del Comité Ejecutivo |
| Septiembre 25-30 | Ciudad Trujillo República Dominicana | IV Reunión del Consejo Directivo |
| Octubre 2-10 | Ciudad Trujillo República Dominicana | XIII Conferencia Sanitaria Paname- ricana |
| Octubre 10 | Ciudad Trujillo República Dominicana | 12a Reunión del Comité Ejecutivo |

Non-Government Conferences and Meetings at which PASB was Represented

| <u>Date</u> | <u>Place</u> | <u>Meeting</u> | <u>PASB/WHO Representation</u> |
|----------------------------|----------------------------|---|---|
| <u>1950</u> | | | |
| November 27- December 2 | Rio de Janeiro, Brazil | National Health Conference | Dr. Octavio P. Severo, Chief, Rio Office, in charge of <u>Aedes aegypti</u> Program, Southern Sector |
| December 8-10 | Boston, Mass. | Health Problems in Industries Operating in Tropical Countries | Dr. Fred L. Soper, Director |
| <u>1951</u> | | | |
| January 7-13 | Port of Spain, Trinidad | British Medical As- sociation Caribbean Conference | Dr. P.F. de Caires, <u>Aedes</u> <u>aegypti</u> Program, Kingston, Jamaica, B.W.I. |
| February 11-13 | Chicago, Ill. | Congress on Medical Education and Licen- sure | Dr. R.A. Lambert, Fellowship Consultant |
| March 11-16 | Caracas, Venezuela | Pan-American Socio- Medical Congress | Mr. Ruperto Casanueva, Section of Environmental Sanitation |
| | | II Meeting of Derma- tology, Venereology and Leprology | Mr. Eugenio del Vecchio, Director, VD Laboratory and Training Center, Caracas, Venezuela |

Conferencias y reuniones organizadas por la Organización Mundial de la Salud
en las cuales la Oficina Sanitaria Panamericana estuvo representada

| <u>Fecha</u> | <u>Lugar</u> | <u>Reunión</u> | <u>Representación OSP/OMS</u> |
|----------------|-------------------|--|--|
| <u>1950</u> | | | |
| Octubre 30-31 | Washington, D. C. | Grupo de Trabajo FAO/OMS sobre Pro- ducción de Alimen- tos y Control de la Malaria | Dr. Fred L. Soper, Director |
| Noviembre 6-14 | Washington, D. C. | Primera Sesión del Grupo OMS/FAO de Expertos Asesores en Brucelosis | Dr. Benjamín Blood Jefe Sección Veterinaria de Salud Pública |
| <u>1951</u> | | | |
| Enero 22 | Ginebra, Suiza | Séptima Sesión del Consejo Ejecutivo de la Organización Mundial de la Sa- lud | Dr. Fred L. Soper, Director, y Dr. Paulo C. A. Antunes, Jefe de la División de Salud Pública |
| Febrero 5 | | | |

Inter-Governmental Conferences and Meetings at which PASB was represented

CEL3/6
Page 25

| <u>Date</u> | <u>Place</u> | <u>Meeting</u> | <u>PASB/WHO Representation</u> |
|------------------------------|---------------------------|--|---|
| <u>1950</u> August 17-24 | Rio de Janeiro, Brazil | 5th International Congress for Micro- biology | Dr. Philip R. Edwards, Bacteriologist-in-Charge, Enteric Bacteriology Unit, USPHS Communicable Disease Center, Atlanta, Georgia |
| September 25- December 16 | Santiago, Chile | Inter-American Seminar on Bio- statistics. | Dr. Dario Curiel, Chief of the Division of Epidemiology and Vital Statistics, Ministry of Health and Social Welfare, Venezuela |
| October 16-27 | Santiago, Chile | Fifth General Assembly of the Pan American In- stitute of Geography and History | Dr. Nacienceno Romero, Director General de Sani- dad, Santiago, Chile, and Mr. Rafael H. Martínez, Epidemiology and Statistics Section |
| October 25- November 5 | Montevideo, Uruguay | Coordinating Com- mittee of the Funda- mental Education Center for Latin America | Dr. Solon Veríssimo, <u>Abdes</u> <u>aegypti</u> Consultant, Para- guay and Uruguay |
| December 1-12 | Montevideo, Uruguay | 4th. Inter-American Conference on Agriculture | Dr. Alexander Zeissig, Chief, Zoonosis Program, Montevideo, Uruguay |
| December 1-12 | Montevideo, Uruguay | 2nd Latin American Regional Conference of FAO | Dr. Alexander Zeissig, Chief, Zoonosis Program, Montevideo, Uruguay |
| December 13-15 | Havana, Cuba | Committee of Exchange of Persons Programs | Dr. M.F. Haraldson, Medical Officer |

Conferencias intergubernamentales organizadas
por la Oficina Sanitaria Panamericana

| <u>Fecha</u> - 1950 | <u>Lugar</u> | <u>Reunión</u> | <u>Representación OSP/OMS</u> |
|---------------------|----------------------|--|---|
| Agosto 28-30 | Kingston, Jamaica | Mesa Redonda sobre la Rabia | Dr. Benjamín Blood Jefe de la Sección de Veterinaria de Salud Pública |
| Noviembre 6-10 | Washington, D. C. | Tercer Congreso Interamericano de Brucelosis | Dr. Miguel E. Bustamante Secretario General, y Dr. Benjamín Blood, Jefe de la Sección de Veterinaria de Salud Pública |
| Noviembre 26-28 | San José, Costa Rica | Primera Reunión del Consejo del INCAP | Dr. Emilio D. Budnik, Subjefe de la División de Salud Pública, y Dr. Juan A. Montoya, Jefe de la Oficina de Sector de América Central. |

Inter-Governmental Conferences and Meetings at which PASB was represented (Cont.)

CE13/6
Page 26

| <u>Date</u> | <u>Place</u> | <u>Meeting</u> | <u>PASB/WHO Representation</u> |
|----------------|---|---|--|
| <u>1950</u> | | | |
| February 22-25 | Tapachula, Mexico, and Malacatán, Guatemala | Onchocerciasis Conference | Dr. Juan A. Montoya, Chief, Central American Sector Office Dr. Herbert T. Dalmat, Chief, Onchocerciasis Program (USPHS), Guatemala Mr. Colvin L. Gibson, Onchocerciasis Program (USPHS), Guatemala Dr. Aurelio Málaga, Veterinary Public Health Section |
| <u>1951</u> | | | |
| January 15 | San José, Costa Rica | Seminar on Social Security (ILO) | Dr. Juan A. Montoya, Chief, Central American Sector Office, and Dr. Milton I. Roemen, WHO Consultant |
| March 18-31 | Buenos Aires, Argentina | Inter-American Conference on Social Security (Third Session) | Dr. Fred L. Soper, Director |
| February 8-16 | Santiago, Chile | Working Committee on Economic De- velopment and Im- migration (ECLA) | Dr. Marcos Charnes, Departa- mento Cooperativo Inter- americano de Obras de Salubridad |

Conferencias y reuniones no gubernamentales
en las cuales la Oficina Sanitaria Panamericana ha estado
representada

| <u>Fecha</u> | <u>Lugar</u> | <u>Reunión</u> | <u>Representación de la OSP/OMS</u> |
|----------------------------------|----------------------------|---|--|
| <u>1950</u> | | | |
| Noviembre 27 Diciembre 2 | Río de Janeiro, Brasil | Conferencia Sanitaria- Nacional | Dr. Octavio P. Severo, Jefe, Oficina de Río de Janeiro, a cargo del Programa <u>Aedes</u> <u>aegypti</u> , Sector Sud. |
| Diciembre 8-10 <u>1951</u> | Boston, Massa- chusetts | Conferencia de Higie- ne Industrial en los Trópicos | Dr. Fred L. Soper, Director |
| Enero 7-13 | Puerto España, Trinidad | Conferencia de la Asociación Británica de Medicina en las Antillas | Dr. P.F. de Caires, Programa <u>Aedes aegypti</u> , Kingston, Ja- maica, Antillas Británicas |
| Febrero 11-13 | Chicago, Illinois | Congreso sobre Educa- ción Médica y otorga- miento de Licencias | Dr. R. A. Lambert, Consultor, Sección de Becas |
| Marzo 11-16 | Caracas, Venezuela | Congreso Panamericano Médicosocial | Sr. Ruperto Casanueva, Sección de Saneamiento del Medio |
| | | II Reunión de Derma- tología, Venereolo- gía y Leprclogía | Sr. Eugenio Del Vecchio, Director Laboratorio de Serología y Centro de Adiestramiento An- tivenéreo, Caracas, Venezuela |

Other Meeting Organized under the Auspices of PASB

| <u>Date</u> | <u>Place</u> | <u>Meeting</u> | <u>PASB/WHO Representation</u> |
|----------------------------|--------------|--|---|
| <u>1951</u> February 21 | Arica, Chile | Second Official Meeting of the Committee of Control Created by the Tripartite Frontier Sanitary Conven- tion | Dr. Abraham Horwitz, Acting Chief, Lima Zone Office |

Conferencias y reuniones intergubernamentales
en las cuales la Oficina Sanitaria Panamericana ha estado representada

| <u>Fecha</u> | <u>Lugar</u> | <u>Reunión</u> | <u>Representación OSP/OMS</u> |
|-------------------------------|---------------------------|--|---|
| <u>1950</u> | | | |
| Agosto 17-24 | Río de Janeiro, Brasil | Quinto Congreso Inter- nacional de Microbio- logía | Dr. Philip R. Edwards, Bacte- riólogo a cargo de la Oficina de Bacteriología Entérica, Centro de Enfermedades Tras- misibles USPHS, Atlanta, Georgia |
| Septiembre 25 Diciembre 16 | Santiago, Chile | Seminario Interameri- cano de Bioestadís- tica | Dr. Darío Curiel, Jefe de la División de Epidemiología y Estadística Vital, Ministerio de Sanidad y Asistencia So- cial, Venezuela |
| Octubre 16-27 | Santiago, Chile | Quinta Asamblea Ge- neral del Instituto Panamericano de Geo- grafía e Historia | Dr. Nacienceno Romero, Director General de Sanidad, Santiago, Chile, y Sr. Rafael H. Martí- nez, Sección de Epidemiología y Estadística |
| Octubre 25- Noviembre 5 | Montevideo, Uruguay | Comité Coordinador del Centro para Edu- cación Fundamental en la América Latina | Dr. Solón Veríssimo, Consultor del programa <u>Aedes aegypti</u> , Paraguay y Uruguay |
| Diciembre 1-12 | Montevideo, Uruguay | Cuarta Conferencia Interamericana de Agricultura | Dr. Alejandro Zeissig, Jefe, Programa de Zoonosis, Monte- video, Uruguay |
| Diciembre 1-12 | Montevideo, Uruguay | Segunda Conferencia Regional Latinoameri- cana de la FAO | Dr. Alejandro Zeissig, Jefe, Programa de Zoonosis, Monte- video, Uruguay |
| Diciembre 13-15 | Habana, Cuba | Comité del Programa para el Intercambio de Personal | Dr. M. F. Haralson, Médico |

V. TECHNICAL AND ADMINISTRATIVE
SERVICES

Technical and administrative services of the Bureau have grown to complement its health programs.

The Bulletin of the Pan American Sanitary Bureau. This monthly publication, which reflected the increased number and scope of the programs, contained 964 pages, August 1950 through March 1951. The issues for January through March 1951 consisted of 446 pages, as compared with 388 pages for the same months in the previous year. A section on nutrition was added and appears regularly in each issue.

The following Special Series Publications were printed:

- No. 248 Control of communicable diseases in man (in Spanish)
- 252 Handbook of practical and elementary hygiene for primary schools of Marbial, Haiti, (in French)
- 253 Handbook of practical and elementary hygiene for centers of adult education, Marbial, Haiti, (in French)
- 254 Final Report of IV Meeting of Directing Council (in Spanish)
- 255 Final Report of IV Meeting of Directing Council (in English)

20 Special Series Publications were in preparation for printing.

Translating. During the period covered by this report 4,309 pages of translation were prepared as follows: into Spanish, 2,353; English, 1,533; Portuguese, 268; and French, 155.

Library. The Library supplied the staff, both at headquarters and in the field, with information, books and pamphlets, and periodicals were sent to the field, either on permanent loan or for an allotted period. Inquiries from public health workers not on the staff were answered, and, when necessary, reproductions of articles were supplied.

Progress was made on the backlog of recataloguing the old collection of books and making them more easily available to the staff.

Conferencias y reuniones intergubernamentales
en las cuales la Oficina Sanitaria Panamericana estuvo representada

| <u>Fecha</u> | <u>Lugar</u> | <u>Reunión</u> | <u>Representación OSP/OMS</u> |
|---------------|---|---|--|
| <u>1950</u> | | | |
| Febrero 22-25 | Tapachula, México, y Malacatán, Gua- temala | Conferencia de Oncocercosis | Dr. Juan A. Montoya, Jefe, Oficina de Sector de América Central Dr. Herbert T. Dalmat, Jefe, Programa de Oncocercosis (USPHS), Guatemala Dr. Colvin L. Gibson Programa de Oncocercosis (USPHS), Guatemala Dr. Aurelio Málaga, Sección de Veterinaria de Salud Pu- blica |
| <u>1951</u> | | | |
| Enero 15 | San José, Costa Rica | Seminario sobre Seguro Social (ILO) | Dr. Juan A. Montoya, Jefe, Oficina de Sector de América Central, y Dr. Milton I. Roemer, Consultor de la OMS |
| Marzo 18-31 | Buenos Aires, Argentina | Conferencia Inter- americana sobre Seguro Social (Tercera Sesión) | Dr. Fred L. Soper, Director |
| Febrero 8-16 | Santiago, Chile | Comisión de Trabajo sobre el Desarrollo Económico e Inmi- gración (ECLA) | Dr. Marcos Charnes, Departamento Cooperativo Interamericano de Obras de Salubridad |

CIR/20

The following figures indicate the work accomplished:

Acquisitions

Books and pamphlets requested or ordered 947

Receipts

| | |
|---|-------|
| Books | 636 |
| Pamphlets | 1,257 |
| Periodicals | 5,120 |
| New periodical titles | 65 |
| WHO documents | 5,072 |
| Exchanges established for the <u>Bulletin</u> | 83 |

Processing

| | | |
|------------------------|-------|---------|
| Cataloguing | 2,157 | volumes |
| Indexing WHO documents | 909 | |
| Pamphlets filed | 1,446 | |
| Binding | 719 | " |
| WHO documents indexed | 909 | |

Services

| | | |
|-------------------------------|-------|-------|
| Requests for information | 1,735 | |
| PASB Publications distributed | 3,306 | |
| Photoprints supplied | 810 | pages |
| Microfilms supplied | 259 | |

Circulation

| | |
|---------------------|-------|
| Books and pamphlets | 927 |
| Periodical issues | 3,045 |
| WHO documents | 4,975 |

Public Information. Activities of the Office of Public Information were as follows: press releases issued, 78; copies of press releases distributed, 74,941; WHO Newsletters (four languages) distributed, 90,779; other information material distributed, including WHO folder, Bureau booklet "Fighting Disease in the Americas," pamphlets and reprints, 29,171; World Health Day kits (Spanish, French, English), 2,858; major exhibits prepared (not including material sent for use in smaller exhibits), 4; press clippings received (English and Spanish), 4,986; additions to mailing lists, 1,374; and approximate number of answers to requests for information 2,400.

Otras reuniones organizadas bajo los auspicios
de la Oficina Sanitaria Panamericana

| <u>Fecha</u> | <u>Lugar</u> | <u>Reunión</u> | <u>Representación OSP/OMS</u> |
|--------------|--------------|---|---|
| <u>1951</u> | | | |
| Febrero 21 | Arica, Chile | Segunda Reunión Oficial del Comité de Control Establecido por el Convenio Sanitario Fronterizo Tripartito | Dr. Abraham Horwitz, Jefe Interino, Oficina de Zona de Lima |

A film on the rabies campaign carried out on the United States-Mexico Border was prepared in collaboration with the United Nations.

2 broadcasts were made daily in Ciudad Trujillo during the XIII Pan American Sanitary Conference. Numerous live programs and recordings were made for use over the UN network, Voice of America and national networks.

Cartographic and drafting. The activities of the Cartographic and Drafting Section of the Division of Public Health consisted of 58 maps drawn, 12 forms designed, 41 illustrations and designs prepared, 43 graphs and charts drawn, 7 posters and lettered signs completed, 3 exhibits designed, 25 exhibit panels prepared, 32 drawings of floor plans, buildings and hospitals, 412 photographs received and filed, and 59 lantern slides supplied.

Fellowships. During the period of this report 92 individuals were awarded training fellowships by the Pan American Sanitary Bureau. Of this number, 31 fellows were under training at some time during the period on long term fellowships, classified as from 6 to 12 months. The remaining 61 either completed or began short term or travel fellowships. The latter number included 34 trainees who received serology training at VD laboratories in Latin America. Also included were 16 nurses who completed a Nursing Workshop training period in Chile.

Supplies. Late in 1950 it became apparent to the Bureau that a scarcity of chlorine based insecticides, such as DDT and gammexane, would probably occur beginning early in 1951. Consequently the Bureau took steps in an endeavor to assure the supply of these insecticides vital to programs of Member Governments and undertook a survey of requirements of Member Governments for the insecticides.

The following statistics give a summary of PASB activities concerning supplies during the period of this report.

CONTRACTS PLACED

| | |
|---|----------------|
| Administrative Supply | \$ 94,148.66 |
| Medical Supplies and Equipment (Bureau and Member Governments a/c) | \$1,040,013.58 |
| | <hr/> |
| | \$1,134,162.24 |

V. SERVICIOS TÉCNICOS Y ADMINISTRATIVOS

Los servicios técnicos y administrativos de la Oficina han llegado a constituir un complemento de sus programas de salubridad.

El Boletín de la Oficina Sanitaria Panamericana. Esta publicación mensual, que refleja el creciente número y amplitud de los programas, presentó un total de 964 páginas en sus números publicados desde agosto de 1950 a marzo de 1951. Las ediciones desde enero a marzo de 1951 contenían un total de 446 páginas, comparado con el total de 388 correspondiente a ese mismo período del año anterior. Se ha agregado una sección dedicada a temas de nutrición que aparece con regularidad en todas las ediciones del Boletín.

Se imprimieron las siguientes Publicaciones Especiales.

- No. 248 Control de las enfermedades transmisibles en el hombre (en español)
- 252 Manual de higiene elemental y práctica para las escuelas primarias de Marbial, Haití (en francés)
- 253 Manual de higiene elemental y práctica para los centros de educación de adultos, Marbial, Haití (en francés)
- 254 Informe Final de la IV Reunión del Consejo Directivo (en español)
- 255 Informe Final de la IV Reunión del Consejo Directivo (en inglés)

Están en preparación para imprimirse veinte publicaciones especiales adicionales.

Traducción. Durante el período a que se refiere el presente informe se tradujeron 4,309 páginas, con la siguiente distribución: 2,353 páginas al español, 1,535 al inglés, 268 al portugués y 155 al francés.

Biblioteca. La biblioteca surtió al personal, tanto en la sede central como en el campo, de información, libros y folletos, y remitió diversas revistas a las oficinas de campo, ya fuera con carácter de préstamos permanentes o por plazos determinados. También se ocupó de atender consultas procedentes de funcionarios de salubridad pública de diversos países, remitiendo, en casos necesarios, reproducciones de los artículos que les interesaban.

Sigue progresando el trabajo de recatalogar la antigua colección de libros con el propósito de que el personal

SHIPPING COSTS

| | |
|-----------------------|--------------|
| Administrative Supply | \$ 7,529.18 |
| Medical Supply | 67,757.21 |
| | <hr/> |
| | \$ 75,286.39 |

ESTIMATES GIVEN AND
MARKET SURVEYS MADE
Estimated Volume

\$ 3,385,000.00

SERVICES PERFORMED
but not assessable
by dollar volume

794

Office services. The following figures show the volume of work of units of the Office Services Section.

| <u>Travel Unit.</u> | <u>Total</u> |
|--|--------------|
| Travel authorizations | 659 |
| Travel documents procured | 1,053 |
| Approximate mileage | 2,446,682 |
| Travel and hotel reservations made | 723 |
| Documents processed | 2,867 |
| <u>Records and Communications Unit</u> | |
| Incoming communications | 61,591 |
| Outgoing communications | 196,150 |
| Material received for filing | 68,013 |
| <u>Reproduction Unit</u> | |
| No. of jobs | 1,112 |
| No. of impressions | 2,055,168 |
| <u>Service Unit</u> | |
| No. of chauffeur trips | 2,270 |
| No. requisitions received | 2,315 |

Similar growth was evident in the other administrative services. The volume of work of the Conference Section is indicated by the number of meetings listed earlier in this report. That Section gave assistance to the organization and development of several meetings in

pueda utilizarla con mayor facilidad.

Las siguientes cifras muestran la labor realizada:

Adquisiciones

Libros y folletos solicitados o pedidos 947

Entradas

| | |
|--|-------|
| Libros | 636 |
| Folletos | 1,257 |
| Revistas | 5,120 |
| Ejemplares de nuevas revistas | 65 |
| Documentos de la OMS | 5,072 |
| Canjes establecidos para el <u>Boletín</u> | 83 |

Preparación de las colecciones

| | |
|--|-----------------|
| Catalogación | 2,157 volúmenes |
| Inclusión en el índice de documentos de la OMS | 909 |
| Folletos archivados | 1,446 |
| Encuadernación | 719 volúmenes |

Servicios Prestados

| | |
|--------------------------------------|-------------|
| Consultas atendidas | 1,735 |
| Publicaciones de la OSP distribuidas | 3,306 |
| Copias fotostáticas suministradas | 810 páginas |
| Micropelículas suministradas | 259 " |

Préstamos

| | |
|-------------------------|-------|
| De libros y folletos | 927 |
| De revistas | 3,045 |
| De documentos de la OMS | 4,975 |

Información Pública. Las actividades de la Oficina de Información Pública fueron las siguientes: boletines de prensa emitidos, 78; distribución de dichos boletines, 74,941; Noticiarios de la Organización Mundial de la Salud distribuidos, (cuatro idiomas) 90,779 ejemplares; otro material informativo distribuido, incluyendo el prospecto de la Organización Mundial de la Salud, el opúsculo de la Oficina Sanitaria Panamericana intitulado "Combatiendo las enfermedades en la América" y diversos folletos y reimpressiones, 29,171 ejemplares; Carpetas de Información del Día Mundial de la Salud (en español, francés e inglés), 2,858; cuadros y material ilustrativo para exposiciones importantes, 4 (sin contar el material remitido para exposiciones de menor importancia); recortes de diarios recibidos (en inglés y español) 4,986; nombres agregados a la lista de correo, 1,374; y consultas atendidas, aproximadamente 2,400.

the field and in Washington. Activities connected with the Bureau's financial matters are indicated in documentation prepared in connection with items of the agenda for this Meeting of the Executive Committee.

VI. 48th ANNIVERSARY OF PASB

The Pan American Sanitary Bureau celebrated its 48th anniversary, December 2, in the Hall of the Americas of the Pan American Union Building, with a program of speeches, followed by a reception. The Director opened the program. The guest speaker was Dr. Ernest L. Stebbins, Director of the School of Hygiene and Public Health, Johns Hopkins University, who spoke on the future of international public health relations. Dr. William Manger, Assistant Secretary-General, Organization of American States, also spoke. A PASB exhibit was on display in the Hall of the Americas. The celebration was attended by some 500 guests, including members of the Diplomatic Corps in Washington, officials of UN and its specialized agencies, the Department of State, National Institutes of Health and Institute of Inter-American Affairs of the United States, and members of the faculty of Johns Hopkins University.

En colaboración con las Naciones Unidas, se preparó una película sobre la campaña antirrábica que se llevó a cabo en la zona fronteriza de México-Estados Unidos.

Desde Ciudad Trujillo se hicieron transmisiones por radio respecto al desenvolvimiento de la XIII Conferencia Sanitaria Panamericana dos veces al día. También se prepararon programas para transmisiones directas desde las sesiones y en grabaciones fonográficas, los cuales se difundieron a través de la Voz de América, la red de las Naciones Unidas y diversas emisoras nacionales.

Cartografía y Dibujo. Las actividades de la Sección de Cartografía y Dibujo de la División de Salud Pública, consistieron en el trazado de 58 mapas, en la preparación de 12 formularios y de 41 ilustraciones y diseños, en el dibujo de 43 gráficos y cuadros, la confección de 7 carteles y la preparación de 3 elementos para exposición, en la preparación de 25 cuadros para exposición, el dibujo de 32 planos de plantas, edificios y hospitales, en el archivo de 412 fotografías recibidas y en el suministro de 59 diapositivas.

Becas. En el período que comprende este informe, la Oficina Sanitaria Panamericana otorgó 92 becas para adiestramiento. Entre estas becas, había 31 correspondientes a becarios quienes comenzaron o terminaron sus cursos de adiestramiento durante el citado período, con becas otorgadas por plazos de 6 a 12 meses. Los otros 61 becarios completaron o iniciaron becas de corto plazo o becas de viaje. Este último grupo incluye 34 estudiantes que recibieron adiestramiento en serología en laboratorios de enfermedades venéreas de la América Latina. También comprende 16 enfermeras que terminaron un período de adiestramiento en Seminarios de Trabajos de Enfermería, en Chile.

Servicio de Adquisiciones. A fines de 1950 la Oficina previó que al comienzo de 1951 se produciría una escasez de insecticidas a base de cloro, tales como DDT y gamexana. Por lo tanto, ella tomó las medidas que estimó necesarias para asegurar el suministro de estos insecticidas, tan esenciales para los programas de los Gobiernos Miembros. De acuerdo con esto, se inició un estudio de las cantidades de este material que necesitaban dichos Gobiernos.

El detalle que se ofrece a continuación representa un resumen de las actividades de la Oficina Sanitaria Panamericana respecto a suministros que se realizaron durante el período que abarca este informe:

CONTRATOS COLOCADOS

| | | |
|---|---------------------|----------------|
| Suministros administrativos | \$ 94,148.66 | |
| Suministros y equipo médicos (Por cuenta de la OSP y de los Gobiernos Miembros) | <u>1,040,013.58</u> | \$1,134,162.24 |

GASTOS DE ENVIO

| | | |
|-----------------------------|------------------|--------------|
| Suministros administrativos | \$ 7,529.18 | |
| Suministros médicos | <u>67,757.21</u> | \$ 75,286.39 |

PRESUPUESTOS SUMINISTRADOS Y
 ESTUDIOS REALIZADOS DE LAS
 FUENTES DE SUMINISTROS

Volumen calculado \$3,385,000.00

SERVICIOS PRESTADOS

no calculables en
 dólares 794

Servicios de Oficina. Los datos que se detallan a continuación muestran el volumen de trabajo de las unidades de la Sección de Servicios de Oficina.

| <u>Unidad de Viajes y Transporte</u> | Total |
|---|-----------|
| Autorizaciones para los viajes | 659 |
| Documentos tramitados para los mismos | 1,053 |
| Millas recorridas (aprox.) por los viajeros | 2,446,682 |
| Reservaciones en los hoteles y en los medios de transporte | 723 |
| Documentos tramitados | 2,867 |
| <u>Unidad de Archivo y Comunicaciones</u> | |
| Comunicaciones recibidas | 61,591 |
| Comunicaciones enviadas | 196,150 |
| Material recibido para archivos | 68,013 |
| <u>Unidad de Publicación, Reproduc- ción y Distribución</u> | |
| Trabajos | 1,112 |
| Impresiones | 2,055,168 |

Unidad de Servicios

| | |
|-----------------------|-------|
| Viajes de choferes | 2,270 |
| Solicitudes recibidas | 2,315 |

También se produjo un aumento en las actividades de los otros servicios administrativos. El volumen de trabajo de la Sección de Conferencias está indicado por el número de reuniones detalladas anteriormente en este informe. Esta Sección colaboró en la organización y desarrollo de diversas reuniones en Washington y fuera de esta ciudad. Las actividades relacionadas con la parte financiera de la Oficina quedan consignadas en la documentación preparada en relación con los temas de la agenda para la presente Reunión del Comité Ejecutivo.

VI. 48º ANIVERSARIO
DE LA OFICINA SANITARIA PANAMERICANA

El día 2 de diciembre la Oficina Sanitaria Panamericana celebró el 48º aniversario de su fundación mediante un acto que tuvo lugar en el Salón de las Américas del edificio de la Unión Panamericana en Washington. El programa, iniciado por el Director de la Oficina, consistió en discursos, a los cuales siguió una recepción. El principal orador fué el Dr. Ernest L. Stebbins, Director de la Escuela de Higiene y Salud Pública, Universidad de Johns Hopkins, quien habló sobre el futuro de las relaciones internacionales de salud pública. También hizo uso de la palabra el Dr. William Manger, Secretario General Adjunto de la Organización de los Estados Americanos. En el propio Salón de las Américas se presentó una exposición de la Oficina Sanitaria Panamericana. Asistieron al acto unos 500 invitados, entre los que se encontraban miembros del cuerpo diplomático en Washington, funcionarios de las Naciones Unidas y sus organismos especializados, del Departamento de Estado, de los Institutos Nacionales de Higiene y del Instituto de Asuntos Interamericanos de los Estados Unidos, así como miembros de la facultad de la Universidad de Johns Hopkins.